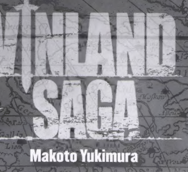

Makoto Yukimura
VINLAND SAGA 1
Planeta Cómic

ÍNDICE



1



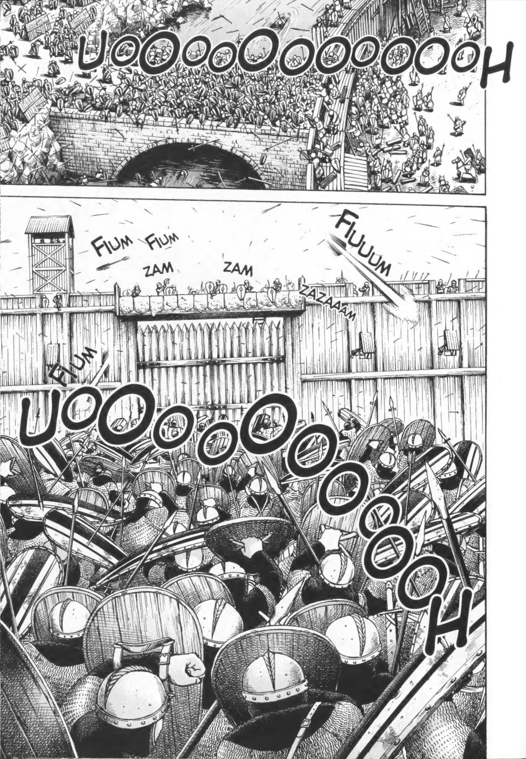
DESDE EL LEJANO NORTE...

...LLEGAN ACOMPAÑADOS DE OSCUROS NUBARRONES DE GUERRA...

...ATRAVESANDO GÉLIDOS MARES...


VINLAND SAGA
MAKOTO YUKIMURA
1
LOS NORMANDOS


SIGLO XI.
TERRITORIO DEL
REINO DE LOS
FRANCOS.


UOOooOOOOOOOOOH
FIUM FIUM
ZAM
ZAM
FIUUUM
ZAZAAAM
FIUM
UOOooOOOOOOOOOOH


OOOOOOOOOOOOOOOH
ZAM ZAM
ZAZAAAM
ZAZAM
ZIUM
ZIUM
ZIUUUUM
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP



ZIZIUUUU
ZIZIUUUU
<¡¡MAL-
DITA
SEA!!>
<¡ESCU-
DOS!
¡¡NECESI-
TAMOS
MÁS ES-
CUDOS!!>
ZIZIUUUU
FUUUM
<¡¡QUE
NO SE DIS-
TRAIGA NA-
DIE!! ¡HAY
QUE ECHAR
ESE POR-
TÓN ABA-
JO!>
GYAAAH
BROOOOOOOMMM


UOOOOO OOOOOOOH
<¡¡UN ARIETE!!>
ZUOOOOOOOOCOM
<¡¡QUIERO DOS FILAS QUE DISPAREN SUCESIVAMENTE!!>
<¡¡PRIMERA FILA, TODOS LISTOS!!>
<¡¡QUE VENGAN LOS BALLESTEROS!!>
<¡¡DISPARAD!!>
FUOOOOOOOSH


CROOOOOOOOOSH


<¡¡RE-TIRA-DAAA-AAA!!>
<¡¡NOS RETIRA-MOS POR AHORA!! ¡VÁMONOS, VENGA!>
<¡¡ASÍ NO SE PUEDE!! ¡NOS RE-TIRA-MOS!>
UAAAAAAAAAAAH
<¡BIEN HECHO, CHI-COS!>
<¡APRO-VECHARE-MOS PA-RA RECU-PERAR FLECHAS!>
<¡QUE LAS MUJE-RES SE OCUPEN DE LOS HERI-DOS!>


<DEBE-MOS AGUAN-TAR HASTA ENTONCES.>
<SI TODOS COLABORAMOS, CONSEGUIRE-MOS MANTENER LA PLAZA.>

<YA FALTA POCO PARA QUE VENGAN LAS NEVADAS Y, CUANDO ESO OCU-RRA, NO TENDRÁN MÁS REMEDIO QUE LARGARSE.>

AY, AY...

<¡YAH!>
ZUNK

<UH...>
ÑÑÑÑG...
<IIIIIH...>

<SOLO DEBE-MOS BLINDAR BIEN LA PUERTA DEL LADO DE TIERRA.>
<LAS ESPAL-DAS YA NOS LAS CUBRE EL LAGO.>

VAYA, VAYA.
LOS ATACANTES SE HAN RETIRADO.


ES UNA DISPUTA ENTRE FRANCOS; ELLOS SON ASÍ.
LOS ATACANTES SERÁN UNOS 800, MIENTRAS QUE LAS FUERZAS DEFENSORAS SON MUY ESCASAS.


VAYA PANDA DE IDIOTAS. ¿A QUIÉN SE LE OCURRE ASALTAR ESA FORTALEZA DE FRENTE?
¿CÓMO LO VES, ASKELADD?

HM.


TIENE PINTA DE SER EL FORTÍN DE ALGÚN TERRATENIENTE.
EL OLOR A BOTÍN QUE DESPRENDE ME EMBRIAGA.
¡OH! ¿NOS APUNTAMOS?
¿NOS UNIMOS A LOS ATACANTES?
SÍ.
ES MUCHO MÁS PROVECHOSO.


Y PRESCINDIENDO DE RECOMPENSAS RIDÍCULAS: DESTROZAREMOS LOS BAÚLES Y HURTAREMOS TODO LO QUE CONTENGAN.
BUENO, PUES...
¡THORFINN! TE TOCA.


ÑUG
CHASK
TRAAAS
NOS SUMAMOS A LA CONTIENDA.
VE A CONTACTAR CON EL JEFE DE LOS ATACANTES.
PRESTA ATENCIÓN. ESTO ES LO QUE VAS A DECIR.


"TUS TÁCTICAS..."
"¡...SON UNA MIERDA! DAN VERGÜENZA AJENA."

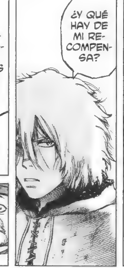


"POR ESO NUESTROS SOLDADOS TE VAN A AYUDAR."
"ES UNA OPORTUNIDAD DE ORO, UN AUTÉNTICO SOPLO DE AIRE FRESCO. NOSOTROS TE GUIAREMOS A LA VICTORIA."


"A LA QUE CAIGA LA FORTALEZA, QUEREMOS LA MITAD DEL BOTÍN."
"MAÑANA LANZAREMOS UN NUEVO ATAQUE."


UNA VEZ SE LO HAYAS COMUNICADO, TE QUEDARÁS EN SU CAMPAMENTO Y OBSERVARÁS QUÉ HACEN.
¿LO HAS ENTENDIDO? PUES VE.

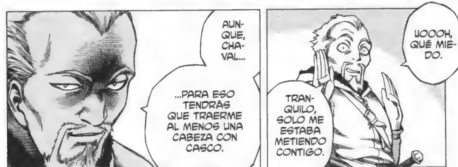

?
¿QUÉ PASA? VE, THORFINN.


¿Y QUÉ HAY DE MI RECOMPENSA?


SI LA NEGOCIACIÓN PROSPERA, TE DARÉ TRES MONEDAS DE ORO.
TE LO JURO POR THOR.
♪

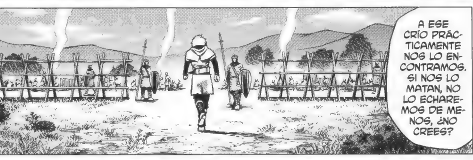
¿ESTÁS TONTO? ¿PARA QUÉ QUIERO ESA MIERDA?

YA SABES A QUÉ ME REFIERO, ASKELADD.









<C'EST QUOI, CE GAMIN!? (¿¡Y ESTE NIÑATO, DE DÓNDE SALE!?)>

<HÉ! PAS POUR DES GOSSES ICI! (¡EH, TÚ! ¡¡ESTE NO ES LUGAR PARA MOCOSOS!!)>


SOY EMISARIO DE GUERRA.
¿HAY ALGUIEN QUE HABLE NÓRDICO POR AQUÍ?
<QU'EST-CE QU'IL DIT? (¿QUÉ DICE?)>
<C'EST PAS UN FRANC. (NO ES UN FRANCO.)>
<SALE GOSSE. (PUTO CRÍO.)>
<ÇA PEUT ÊTRE UN ESPION. (PODRÍA SER UN ESPÍA.)>
<RETIENT-LE. (APRESALO.)>


ZIUUUUUUUUS
<AIIIIEE-EEEEEE-EEE!!>
<QUOI!!?>
FRUUUUUS
GRKKKK
ZAAAAM
!?
¡¡SOY EMISARIO DE GUERRA!!
¿¡HAY ALGUIEN POR AQUÍ QUE HABLE NÓRDICO!?







<...TENÉIS QUE TENER MUCHA CONFIANZA EN VOSOTROS MISMOS.>

<¿VERDAD, MOCOSO NORMANDO?>

!!

<NORMANDO...>



COMO TIENEN SUS FUERZAS CONCENTRADAS EN EL LADO DE TIERRA, CASI NO PRESTAN ATENCIÓN AL DEL LAGO. NOSOTROS ATACAREMOS POR AHÍ.
LOS DEFENSORES SON MUY POCOS.
HASTA UN MOCOSO COMO YO...
...SABE QUE ATACAR COMO TONTOS SOLO EL PORTÓN PRINCIPAL NO SIRVE MÁS QUE PARA SACRIFICAR SOLDADOS.

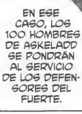


<¡ES IMPOSIBLE ACCEDER EN BARCO A ESE LAGO!>
<¡¡SI FUERA TAN FÁCIL, NO ESTARÍAMOS COMO ESTAMOS!!>
<MALDITOS BÁRBAROS... ¡QUÉ PIARA DE IGNORANTES!>

<HAY QUE RECORRER A CONTRACORRIENTE EL RÍO, QUE ESTÁ REPLETO DE RÁPIDOS Y HASTA CASCADAS.>
<NUESTROS BARCOS SE HAN QUEDADO UNA MILLA RÍO ABAJO, SIN POSIBILIDAD DE SUBIR MÁS.>
<POR ESO NO ESTAMOS ATACANDO DESDE ESE LADO, ¿QUÉ TE CREÍAS?>










EN AUSENCIA DE SEÑAL DE QUE LA NEGOCIACIÓN HA PROSPERADO...
...100 BRAVOS GUERREROS DEL MAR DEL NORTE SE CONVERTIRÁN EN VUESTROS ENEMIGOS.
Y LO MISMO SI MUERO YO.


<HM...>
<DE ACUERDO, TENEMOS UN TRATO.>






<Y SI DICES LA VERDAD, TE JURO POR JESUCRISTO QUE NOS REPARTIREMOS EQUITATIVAMENTE EL BOTÍN.>


<¡PERO, SEÑOR!>
<SI DESCUBRO QUE HAS MENTIDO, TE REBANARÉ EL PESCUEZO.>


DEVUÉLVEME MI DAGA...
ES UN RECUERDO DE MI PADRE.

GRIIIIIK

FIUUM

ZAAAAM



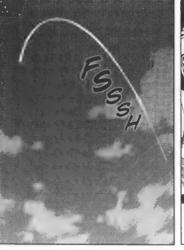


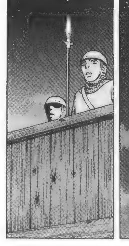

<CIERTO, SEÑOR, PERO...>
ZAM
<...LO DE DARLES LA MITAD DEL BOTÍN ME PARECE...>

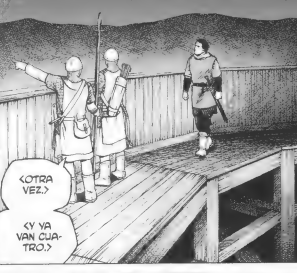

<¿LA MITAD? ¿HM?>
<NO SÉ DE QUÉ ESTÁS HABLANDO.>


<¡¡ES ENORME!!>
<SON BÁRBAROS DEL NORTE, HOMBRE.>
<NUESTRO SEÑOR ME PERDONARÁ SI TRATO INJUSTAMENTE A UNA PANDA DE HEREJES.>


FIUUUUM
<UN POCO MÁS FUERTE, MUJER, QUE NI ME ENTERO.>
<SÍ, SEÑOR.>


FSSSH

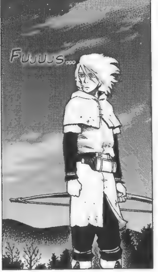



<OTRA VEZ.>
<Y YA VAN CUATRO.>


<¿SERÁ ALGÚN TIPO DE SEÑAL?>
<PUEDE SER, SÍ...>


<...>
<¿ESTARÁN CONTACTANDO CON OTRA TROPA...?>

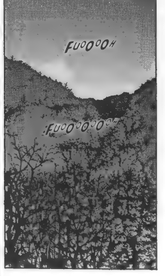

<MUCHA ATENCIÓN.>
<CREO QUE MAÑANA SERÁ DIFERENTE.>
<¡SÍ, SEÑOR!>


FUUUS...


ES EL AVISO DE THORFINN.
UNA FLECHA ALTA Y TRES BAJAS.


ATA-
CARÁN
AL AL-
BA.
PERFEC-
TO, ES TO-
DO LO QUE
NECESITO
SABER.


DÉMO-
NOS PRI-
SA.
HAY QUE
CRUZAR EL PA-
SO DE MONTA-
ÑA ANTES DE
QUE SALGA
LA LUNA.


FUOOOH
FUOOOOOH


FRRRRRRRRMMM

<¡¡AAAAH!!>
<¡¡ESTO ES UNA MIERDA!!>
ZAAAAM



<PUES SE VE QUE LOS NUESTROS LO ESTÁN PASANDO MAL MÁS ALLÁ DE LA CASCADA.>
<ESTANDO AQUÍ NO TENDREMOS QUE LUCHAR.>

<OLVÍDALO, NO VALES PARA ESO.>
<¡¡QUE ME LARGUÉ DE MI PUEBLO DICIENDO QUE LLEGARÍA A CABALLERO!!>
<¡PUTO GENERAL SEBOSO! ¡¡DÉJAME LUCHAR, COÑO!!>
ZAS ZAS ZAS
ZUM ZUM



<¡BAH! ¡COBARDE!>
<TÚ SIEMPRE HAS SIDO IGUAL, DESDE CRÍO.>



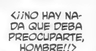
<¡¡SI TAN POCAS GANAS DE LUCHAR TIENES, ¿POR QUÉ ME SEGUISTE, EH?!!>



<PORQUE ME PREOCUPO POR TI, POR ESO.>
...



ZIS ZIS
<¿HM?>
<NO SÉ QUÉ DICES, GORDITO.>



<¡¡NO HAY NADA QUE DEBA PREOCUPARTE, HOMBRE!!>
<RECUERDA QUE YO ERA EL MÁS FUERTE DEL PUEBLO Y QUE TÚ NI SIQUIERA LLEGASTE A PELEARTE NUNCA CON...>



<¿¡QUÉ PASA, JODER!? ¡TANTO MURMULLO!>
BUENO, ES QUE...



BLA
BLA



<POR AHÍ, EN EL PASO DE MONTAÑA.>
<SE HA VISTO ALGO Y...>

?

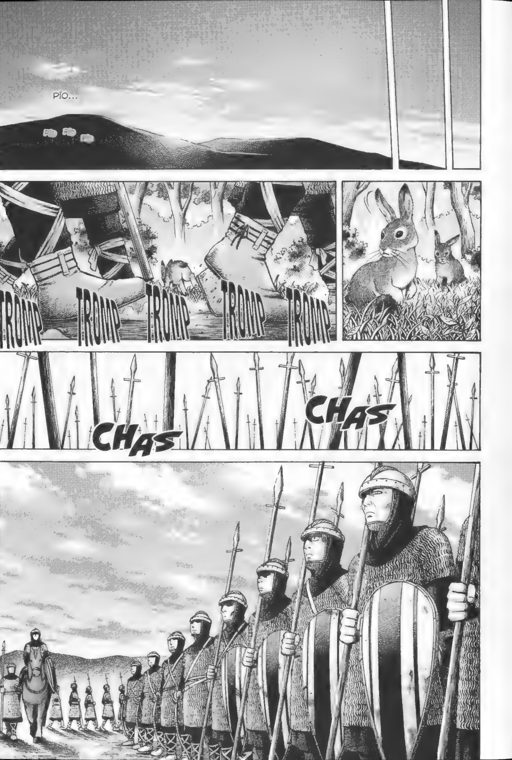

ZIAAA
ZIAAA


<ES UN DRAGÓN...>

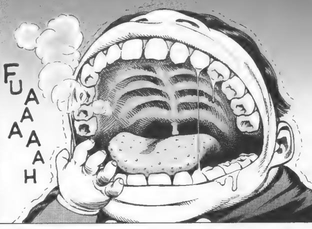

<¡¡UN DRAGÓN!!>
UAAAAAAAH
<HA... ¡¡HAY UN DRAGÓN EN LO ALTO DE LA MONTAÑA!!>

...

<NO JODAS...>

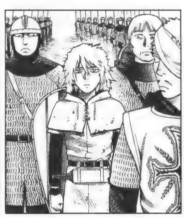

PÍO...
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
CHAS
CHAS


AFH
<¿UN DRAGÓN SUBIENDO POR LA MONTAÑA?>


FUAAAAAH


<SÍ, NOS HA LLEGADO EL AVISO DE QUE LAS TROPAS DE DEFENSA DE LOS BARCOS LO VIERON ANOCHE.>
<OOOH...>


<ES MALA SEÑAL, SEÑOR.>
<¡JA, JA, JA!>
<¿UN DRAGÓN, EH? OYE, ME GUSTARÍA VER UNO ALGUNA VEZ.>
<EN FIN, ESO ES LO DE MENOS...>
<¡¡MOCOSO!!>



<¿QUÉ PASA CON TUS COLEGAS? ¿NO VIENEN O QUÉ?>
<QUE YA HA AMANECIDO.>


LIMÍTATE A LANZAR EL ATAQUE, GORDO.
YA LO VERÁS.

<ACABAS DE INSULTARME, ESTOY SEGURO...>
<NO TE CREAS QUE SOY TAN TONTO, ¿EH?>
<PUTO CRÍO...>

<¡¡LISTOS PARA ATACAR!!>
<¡ME TEMO QUE TU CABEZA NOS VA A SERVIR COMO DIVERTIMIENTO PARA ESTA NOCHE, MOCOSO!>


UOOOOOOOOOOOOOOOOH
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
AAAAAAAOOOOOOOOH
<¡¡VENGÁIS LAS VECES QUE VENGÁIS, SERÁ LO MISMO!!>
<¡¡OS DEJAREMOS COMO COLADORES!!>


FIU FIU FIU FIU
UAAAAAAAAAAAAAAH
ZAAAAM
ZAM
ZUOM
ZUOM
TRM TRM TRM
AY, MECA-CHIS.
YA HAN EM-PEZA-DO.
TRM TRM
UAAAAH
¡¡NOS HE-MOS RETRA-SADO, COM-PAÑEROS!! ¡¡MÁS GAR-BO!!
¡¡QUE NOS ES-PERA LA BATA-LLA!!
TROMP TROMP TROMP TROMP

UOOOOOH

FRAAAAAAAS

YAAAAH

<¡QUE-
MA!>

<¡¡ES
AGUA HIR-
VIENDO!!>

SPLAAAAASH

IIIIIIH


UOOOOOOOOOH
<¡AAA AAY!>
IIIIH
SPLASH
SPLAAAAAASH
UAAAAH
ZAAAAAF
<¡A MATAR! ¡¡QUE NO CESE LA LLUVIA DE FLECHAS!!>
CRONCH
FIU
UAAAAAAAAAAH
NNNGH

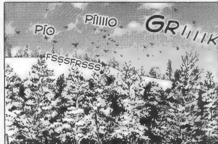
U A A A A A A H

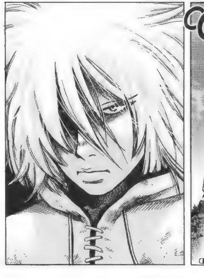
<¡¡HAY QUE NEUTRALIZAR A ESOS ARQUEROS!!>

<¡QUE PONGAN ESCALERILLAS POR EL LADO OESTE TAMBIÉN! ¡¡SIN ESCATIMAR BAJAS!!>







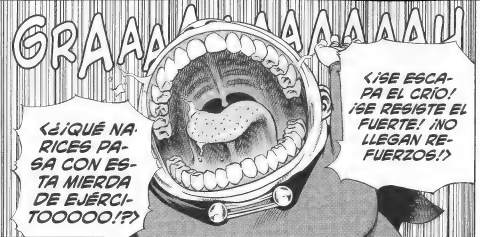







DASH
<¿¡EH!?>
<¿¡QUÉ HACES, NIÑATO!?>
TAP TAP TAP TAP
<¡LO SABÍA, NOS HA MENTIDO!>
<¡¡MATAD AL CRÍO ESE, QUE SE ESCAPA!!>


OUUUUUUUUUH
<QUÉ MANERA DE CORRER.>
ZAS
<¡OOOH!>
¡CABRÓN!
<YA SE HA METIDO EN EL BARULLO...>
TROMP
TROMP
THUMP
PAM
POF
TROMP
TROMP
CHUNK
ZUM
FIU FIUUU
UAAAAH
<NO TIENEN TÁCTICA.>
<ME TEMO QUE LES HABÍAMOS SOBREVALORADO.>
<QUÉ BURDOS.>
UOCOOH
<NO HACEN MÁS QUE REPETIR LA MISMA OFENSIVA INÚTIL UNA Y OTRA VEZ.>
...
IIIIIH
YAAAAH
UAAAAH


GRAAAAAAAAAAAU
<¡SE ESCAPA EL CRÍO! ¡SE RESISTE EL FUERTE! ¡NO LLEGAN REFUERZOS!>
<¿¡QUÉ NARICES PASA CON ESTA MIERDA DE EJÉRCITOOOOO!?>


TROMP TROMP TROMP TROMP
UOOOH
<¡SEGURO QUE PENSÁIS QUE EN CUANTO EMPIECE A NEVAR PODRÉIS IROS A VUESTRAS CASITAS! ¡¡PUES NO!!>
<HASTA QUE CAIGA EL FUERTE, NO PIENSO...>


<¡¡QUE ALGUIEN HAGA ALGO, MALDITA SEA!! ¡ALGO!>

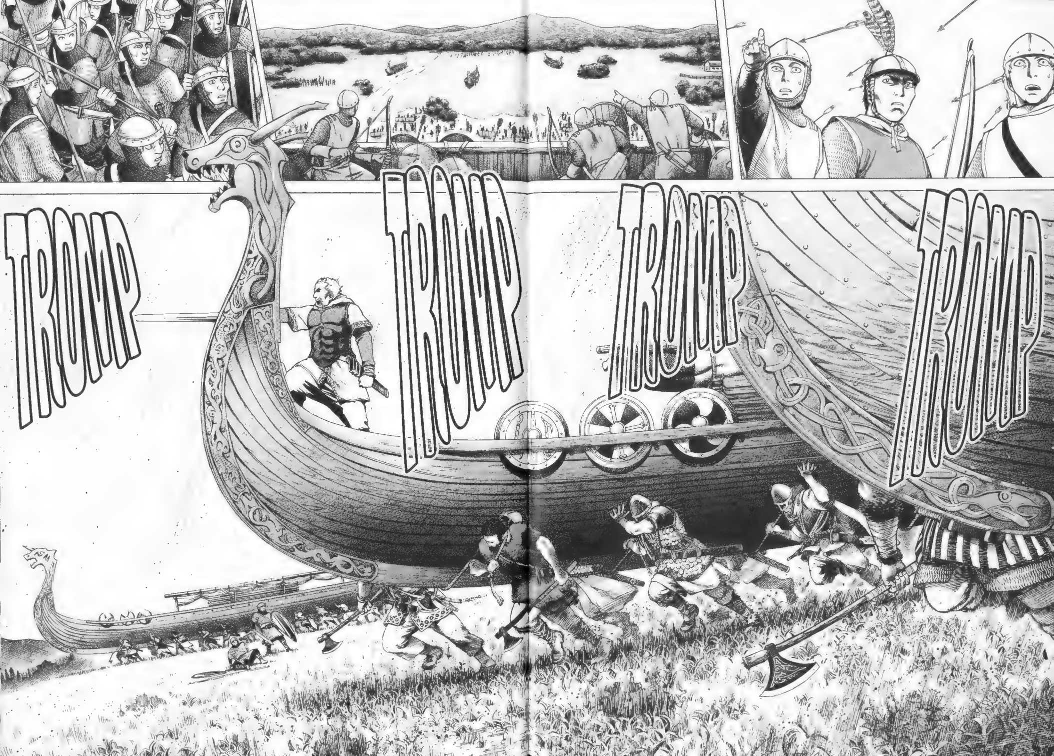

<¿¡ACASO SOIS ESPANTAPÁJAROS, EH!?>


TROMP TROMP TROMP
<¡ES EL SONIDO DE LA BATALLA! OLVIDA ESO, PEDAZO DE IDIOTA, Y...>
CRAAAA
<N... ¡NO! ¡¡SE ACERCA ALGO!!>
<SE OYE ALGO RARO...>
TROMP TROMP TROMP TROMP
<ER... ES QUE... MI GENERAL...>
<¿¡ME ESTÁIS ESCUCHANDO, CABRONES!?>


TROMP TROMP TROMP TROMP TROMP TROMP TROMP
<¿LO OÍS...?>
<¿¡VERDAD!?>
?


TROOOMP


TROMP
TROMP
¡HIEEEEEEE-
EEEEEEEEEH!
TROMP
TROMP
TROMP
¡IIIIH!

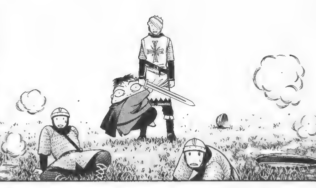


TROMP
TROMP
TROMP
TROMP

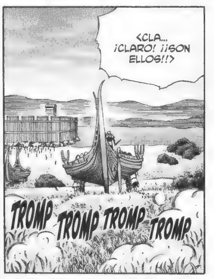

TROMP TROMP TROMP TROMP
UOOOOOOOOOOOOOH


UAAA
AAAAAAAH
<¡¡SON BARCOS!!>
<¡¡BARCOS!!>
<VI... ¡¡VIENEN BARCOS DESDE LA MONTAÑA!!>
<...>
<DIOS SANTO...>
<HAN ATRAVESADO LA MONTAÑA CON ELLOS A CUESTAS...>
TROMP
TROMP


PLAC
<¡¡AH!!>




<¡¡QUE NO SE PONGA NADIE NERVIOSO!!>
<¡CLARO! ¡ESOS SON NUESTROS ALIADOS, HOMBRE!>


<CLA... ¡CLARO! ¡¡SON ELLOS!!>
TROMP TROMP TROMP TROMP


<¡¡TODOS AL ATAQUE!!>
<¡¡DE HOY NO PASA QUE CONQUISTEMOS LA PLAZA!!>


<¡BIEN! ¡¡FANTÁSTICO!!>
<¡¡SE HAN GIRADO LAS TORNAS!!>


ZROOOOOOM
SPLAAASH
BOOOOOM
¡¡A REMAAAAAAAR!! ¡¡QUE NI UNO ESCATIME FUERZAS!!


UOOOOH
ZOOOOM
SPLAAAASH
ZA ZAZAZAZAZAZAZA
¡¡LOS DEL BARCO QUE LLEGUE PRIMERO RECIBIRÁN EL DOBLE!!


ZAZA
ZAZA
ZAZA
ZAZA
ZAZA
ZAS

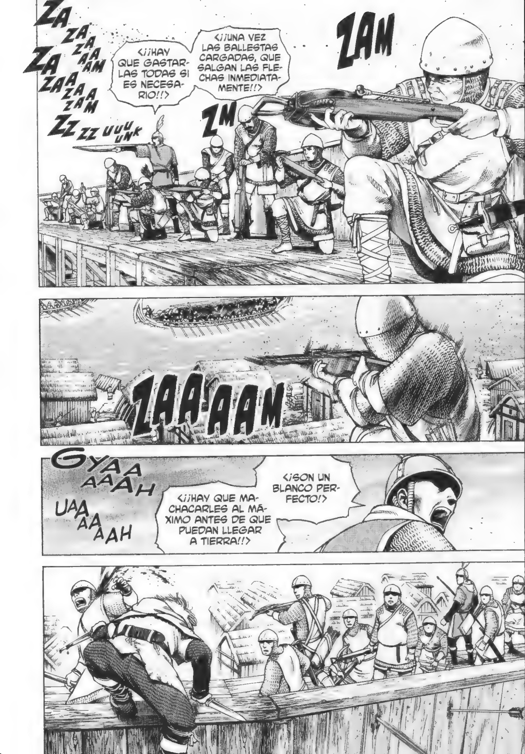

ZAAAAAAAAAM
ZAZAAAAAAM
UAAAAH
<¡SON BARCOS!>
<¡¡VIENEN CON BARCOS!!>



<¡BARCOS DE REMOS!>
<¡¡PRETENDEN ATACAR POR EL OTRO LADO!!>
<¡EN EL LADO DEL LAGO NO HAY MUCHOS, ¿NO?!>
<¡NOS VAN A RODEAR...!>
<¡¡QUÉ VELOCIDAD!!>
<¡QUE 80 HOMBRES DEL FLANCO DERECHO VAYAN AL EMBARCADERO! ¡¡QUE NO PISEN TIERRA!!>
<¡¡LOS DEMÁS, A PROTEGER EL PORTÓN A MUERTE!!>
<¡¡QUE NADIE SE DEJE INTIMIDAR!!>
<¡¡QUE SON SOLO TRES EMBARCACIONES!!>
<¡BALLESTEROS, HACIA AQUÍ! ¡¡CORRIENDO!!>


¡PERFECTO, LES HEMOS PILLADO POR LA ESPALDA!
¡VAMOS AL EMBARCADERO!
¡JA, JA, JA! QUÉ INEPTOS.
POR EL LADO DEL LAGO NO ES SOLO QUE NO HAY EMPALIZADA, ES QUE NOS PONEN UNA PLAYITA PARA VARAR LOS BARCOS.
ES COMO SI NOS PIDIERAN AMABLEMENTE QUE DESEMBARQUEMOS.
¡¡AL ATAQUE, MIS VALIENTES!!
ZAAAAAAS
BLIIINK
FIUUU
ZIUUUM
FLAS FLAS


!
TSK
BLIIIIINK
GYAAAAAAH
THUMP
CRAAAAAK
ZOOOOOM
ZIUUUUS
¡¡VAYA!! ¡HA REVENTADO EL ESCUDO DESDE ESA DISTANCIA!
¡¡SE HAN CARGADO A ULOF!
FIUUU
¡¡ASKELADO!!
BALLESTAS, ¿EH?
FIUUUU
Y NO SON POCAS.
FIUUUU
VAMOS A SUFRIR ALGUNAS BAJAS.


ZA ZA ZA ZAAM
ZA ZAAM
ZA ZA ZA ZAAM
ZZ ZZ UUU UNK
ZAM
<¡¡HAY QUE GASTAR LAS TODAS SI ES NECESARIO!!>
<¡¡UNA VEZ LAS BALLESTAS CARGADAS, QUE SALGAN LAS FLECHAS INMEDIATAMENTE!!>
ZM
ZAAAAM
GYAAAAAH
UAAAAAAH
<¿SON UN BLANCO PERFECTO!>
<¡¡HAY QUE MACHACARLES AL MÁXIMO ANTES DE QUE PUEDAN LLEGAR A TIERRA!!>




<¿¡UN NIÑO!?>
<¡¡CABRÓN!!>
ZAAAAS


FIUUUUST
CRAAAAAAAAAS
YAAA
GH
<!?>
<¡¡HIJO DE...!!>
ZAAASK

?

¿EH?



...

HMMM.

¡¡LO TENEMOS EN BANDEJA!!

¡TODO PREPARADO PARA DESEMBARCAR!




ZCRAAAK
¡MIER-DA!
<!!>
<¡¡CAPI-TÁN!!>


ZAS
<¡ESE HA MATADO AL CAPITÁN!>
<¡¡MUERTE AL MOCOSO!!>
UOOOOOOOH
ZAM
<¡¡AL CAPITÁN, NADA MENOS!!>
<¡JODER!>
<¡¡PUTO NIÑATO!!>
ZAZAAAM
SPLAAAAAASH


UOOOOOOOOH
GRRRRRKKKKK
UOOOOOOOOOOH
¡¡VAMO-
OOOS!!
¡¡SIN PA-
RAAAR!!


UOOOOOOOOOOH
¡¡SON MUY POCOS!!
¡¡ESTÁN TAN OCUPADOS DEFENDIENDO LA PUERTA PRINCIPAL QUE AQUÍ NO VAN A VENIR!!
¡¡SIN MANÍAS!!

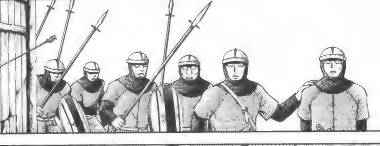

DESDE LUEGO, LA RESISTENCIA ES POCA...
HM.
YAAAAAGH
THUNCH
ZAS
UN HA-CHA.
TOMA.
FRUUUUS
ZOM
AAAAHG
PUM

UOOOOOOH
BRUTAL, JEFE.
OOOOOOH
¡¡EN EL BLANCO!!
CLAP CLAP CLAP
ZAS ZAS
OOOOOOOOOOOH
OH, AHORA VIENEN EN TROPEL.
¿Y EL PORTÓN QUÉ? MUY DISPERSOS LOS VEO, ¿EH?
EN FIN, VAMOS A CARGÁRNOSLOS EN UN PISPÁS, CHICOS.
¡¡QUE SI NO NOS QUEDAREMOS SIN TIEMPO PARA PASARLO BIEN!!



<¡¡UNA, DOS Y...!!>
ZAS
POOOOOOM
PUUUUUM
<¡¡SE HAN IDO HACE UN RATO AL LADO DEL LAGO!!>
<¡MIERDA! NO VAMOS A AGUANTAR MUCHO MÁS.>
<¿¿DÓNDE ESTÁ EL RESTO DE LOS ARQUEROS!?>
<¡¡Y NO VUELVEN!!>


ZROOOOOM
CROOOOK
<¡¡AÚN QUEDARÁN UNOS 200 SOLDADOS DEFENSORES!!>
TROMP
TROMP
TROMP
TROMP
<¡¡VAMOS A MACHACARLOS!!>
UAAAAAAH
<OYE, ¿POR QUÉ TE PA...?>
<¡AU!>
UAAAAH
TUM




<...>
<MADRE MÍA...>
<ESOS NORMAN-DOS...>

<¡JUAAAA, JA, JA, JA, JA!>
<¡¡NO HAY FUERTE QUE SE RESISTA A MIS TÁCTICAS MILITARES!!>



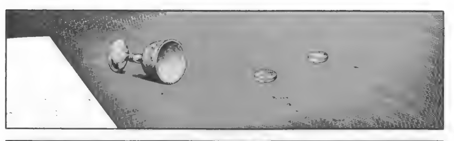
<EL CAPITÁN DEFENSOR HA MUERTO EN LA BATALLA.>
<SEGÚN SUS HOMBRES, A MANOS DE UN NIÑO.>
<¿¡CÓMO!?>
<¿SE LO HA CARGADO ESE MOCOSO?>
<DICEN QUE SE HA ABALANZADO SOBRE ELLOS ARMADO CON DOS CUCHILLOS.>
<HMMM...>

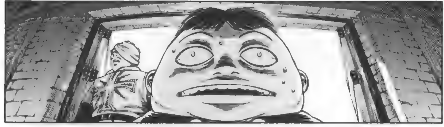


<ESTOS NORMANDOS NO SON MOCO DE PAVO...>
<HASTA ESE NIÑATO...>
<SI DEJAMOS A ESOS BÁRBAROS MARCHARSE ASÍ COMO ASÍ...>
<...PUEDE QUE UN DÍA NOS LOS ENCONTREMOS COMO ENEMIGOS DE LOS NOBLES FRANCOS O HASTA DEL MISMÍSIMO REY...>



<¿ENTONCES QUÉ HACEMOS CON ESOS NORMANDOS?>
<HMMM...>
<...>
<HAN VENIDO ATRAVESANDO LA MONTAÑA.>
<ASÍ QUE A LA VUELTA TAMBIÉN ACARREARÁN SUS BARCOS POR EL PASO. LES ATACAREMOS AHÍ.>
<Y ENCIMA IRÁN CARGADOS CON EL BOTÍN, POR LO QUE NECESARIAMENTE IRÁN MÁS LENTOS.>
<UNOS MARINEROS EN TIERRA FIRME SON COMO BEBÉS.>
<¡¡Y TODO EL BOTÍN SERÁ MÍO Y SOLO MÍO!!>
<¡¡PERO QUÉ INTELIGENTE SOY!!>
JUAAAAA JA JA JA JA JA JA
<AUN ASÍ...>
<HACE UN BUEN RATO QUE NO VEO A NINGUNO DE ESOS NORMANDOS...>
<¡¡TRAIGO UN MENSAJE PARA EL GENERAL JABBATHE!!>
TAP TAP TAP
<HABLA.>
<EL... ¡¡EL ALMACÉN DE LOS TESOROS HA...!!>





<NADA...>

<MI...>

<MI TESORO...>



<LAS CASAS DE LOS RICOS Y HASTA LA IGLESIA HAN SIDO ARRASADAS TAMBIÉN...>
<¿CO...?
¿QU...?
¿CU...?>



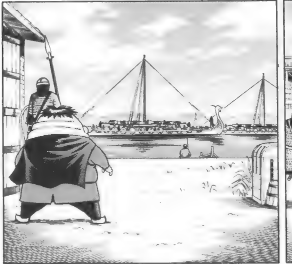
CHU
<NO QUEDA ABSOLUTAMENTE NADA DE VALOR.>



<ES INCREÍBLE...>
<EN UN VISTO Y NO VISTO...>
¡¡AL LÍDER DE LOS FRANCOS!!



TAP TAP



VUESTRA MITAD DEL BOTÍN SERÁ LA VICTORIA EN SÍ...

¡¡...Y LAS RIQUEZAS, LA NUESTRA!! NO HAY QUEJA, SUPONGO.





<¡PIRA-TAS!>
<¡¡EGOÍS-TAS!!>
<¡MONSTRUOS!>
<¡¡TIMA-DORES!!>
<¡¡PUEBLE-RINOS!!>
ES QUE NO ENTIEN-DO LA LENGUA FRAN-CA...
¿HMMM?
<¡¡ENTONCES MANDAD A UN MEN-SAJERO A QUE AVI-SE A NUESTROS BARCOS APOSTA-DOS EN LA CAS-CADA!!>
<SÍ, SE-ÑOR.>
<¡¡MALDI-TOS BÁRBA-ROS!!>

EN FIN...
GUARDAD EL BOTÍN EN LA BODEGA, QUE NOS LARGAMOS.
PERO THORFINN AÚN NO HA LLEGADO, ASKELADD.



MÁS BRÍO, QUE NOS VAMOS YA.
OÍDO.
SPLAAASH
!
CHOOOOOF
CHASK!

FLA FLAAAAAAS







ESA ES LA CABEZA DEL CAPITÁN.

¡OH!

¿SE LA HAS CORTADO?

ARF

AGH

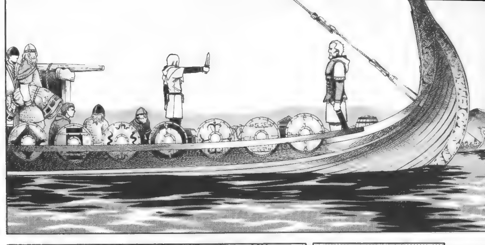
FUUUUUH...

FUH...

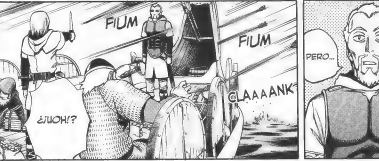
GRM




YO, THORFINN, HIJO DE THORS, GUERRE-RO ISLAN-DÉS...
...TE RETO A UN DUELO, ASKELADD, EN NOMBRE DE LA ESPADA DE MI PADRE...
...CON EL OB-JETIVO DE VEN-GAR SU MUERTE, DE LA QUE TÚ ERES RESPON-SABLE.
YO, ASKELADD, HIJO DE OLAF...
...EN NOM-BRE DE MI ANTEPASA-DO ARTURO, ACEPTO EL RETO DE THORFINN.




PERO...


FIUM
FIUM
CLAAAANK
¿¡UOH!?


ZAZAAA
ZAAA


¡...QUE SEA EN OTRO MOMENTO, QUE AHORA TENEMOS QUE LARGARNOS DE AQUÍ!
¡¡A REMAR, COMPAÑEROS!!


¡¡NO NOS DISTRAIGAMOS O BLOQUEARÁN EL PASO DEL RÍO!!
SPLAAAAASH



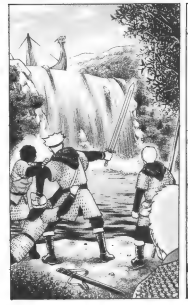
<QU-QU-QU-QU-QU...>
<¡¡QUÉ DRAGÓN NI QUÉ OCHO CUARTOS!! ¡¡NO ME DA MIEDO!!>
<PE... PERO TENÍA UNOS COLMILLOS HORROROSOS...>
<¡YO LO OÍ! ¡FUE UN "GROAAAAR" BRUTAL!>
<¡RUGIÓ A LA LUNA!>
<ES... ESTAMOS EN UNA MONTAÑA DONDE VIVE UN DRAGÓN...>
<QU... ¿QUÉ HACEMOS?>
GRAAAAAAAA
<¡¡GYAAAAAAAAAH!!>
PIIIIIC
GRAAAH...
FRSSS FRS
FRRRRMMMMMM


FRAS
FRAS
<¡MA-MALDITOS COBARDES!>
<¡¡ERA SOLO UN CUERVO!!>


<¡¡QUE VENGA UN DRAGÓN SI QUIERE!! ¡O DOS!>
<¡¡QUE LE CORTARÉ LA CABEZA CON MI ESPADA!!>


<¡VAMOS, DRAGÓN! ¿¡A QUÉ ESPERAS PARA DAR LA CARA!?>
<CA... ¡CÁLLATE, QUE TE VA A OÍR!>


GRRRR RRRMMMMMM
ZRAAAAAAAMMMMMM



GRAAAAAH
<¡¡EL DRAGÓOOOOOOOOOON!!>
YAAAAAAAAAAGH
SPLAAAAAASH
<¡HIEEEEEEEH! ¡EEEEEEH!>
<¡DIOS SANTO, PERDÓNANOOOOS!>
ZROOOOOOMP



DESDE FINALES DEL SIGLO VIII Y DURANTE UNOS 300 AÑOS...

...HUBO UN PUEBLO EN EL NORTE DE EUROPA QUE USABA BARCOS CON MASCARONES EN FORMA DE DRAGÓN.

APARECÍAN EN CUALQUIER PUNTO DE LA EUROPA OCCIDENTAL Y RUSIA, E INCLUSO EN EL NORTE DE ÁFRICA, GRECIA, TURQUÍA O EL ORIENTE PRÓXIMO...

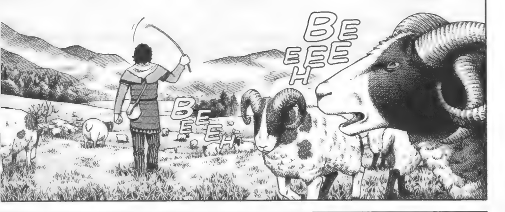





SON LOS MISMOS QUE, POSTERIOR-MENTE, RECI-BIRÍAN EL APELATIVO DE "VIKIN-GOS".



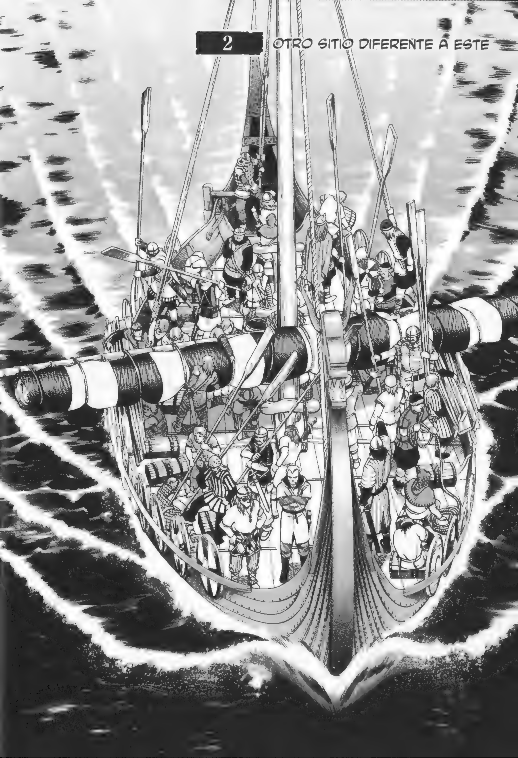
CAPÍTULO 1 FIN





¡EH!
¡HAY BARCOS DE GUERRA!

HAY QUE AVISAR AL SEÑOR GORM...
ESPERA, NO CORRAS.
FÍJATE BIEN: SON LOS *DRAKKARS* DE ASKELADD.

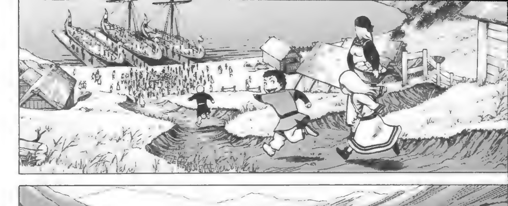

2
OTRO SITIO DIFERENTE A ESTE


AHÍ ESTÁ EL PUEBLO.
FÍJATE, UN AÑO MÁS HAN SOBREVIVIDO.
¡ESTA NOCHE COMEREMOS HASTA REVENTAR!


JUAJAJAJA
ES PARA ENGORDAR EL GANADO EN LA MEDIDA DE LO POSIBLE.
EL TÍO GORM SIGUE SIENDO TAN TACAÑO COMO SIEMPRE.
¡OH, HAY OVEJAS!
YA ES INVIERNO Y AÚN LAS DEJAN PACER.


...
ZIS ZIS ZIS


¡¡YUJUUUUUUUUU!!
¡¡BUEN TRABAJO TAMBIÉN ESTE AÑO, CHICOS!!
¡¡TOCA DISFRUTAR A LO GRANDE DEL INVIERNO!!



PUEBLO DEL JEFE REGIONAL GORM PENÍNSULA DE JUTLANDIA DINAMARCA.



SE VE QUE ESTE AÑO TAMBIÉN HAN MUERTO UNOS CUANTOS.

¿¡EN SERIO!? ¡GENIAL!

¿VOLVERÁN A RECLUTAR A NUEVOS TRIPULANTES EN NUESTRO PUEBLO?

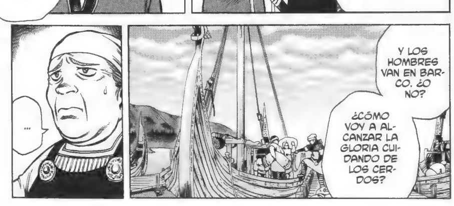
JA JA JA JA

¡ME BULLE LA SANGRE, JODER!

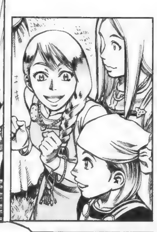
¡SI HAY IR EN UNA FLOTA, QUE SEA LA DE ASKELADD!

¡NO SEAS IDIOTA, QUE TÚ NO DURARÍAS NI TRES DÍAS!






UNA, DOS Y...
¡SEÑOR ASKELAAAADD!
¡BIENVENIDOOOO!
KYA ♪
KYA
UUUH




¡KYAAAAAH!
¡YO PREFIERO UN ANILLOOOO!
¡OOOH! ¡CUÁNTA PRECIOSIDAD JUNTA!
¡MIRAD, TRAIGO COLLARES PARA REGALAROS!
DRING


LAS CHICAS DE TU PUEBLO NO SE CORTAN UN PELO, TÍO GORM...
KYA KYA
¡ME GUSTA!
¡ESTE ES UN ASUNTO SERIO, ASKELADD!
PRESTA ATENCIÓN.

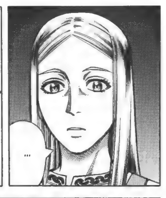
VAMOS A VER.
EL EQUIVALENTE EN MONEDAS DE PLATA DE LO QUE COMEN TUS HOMBRES EN UN DÍA...
...ES UNA Y CUARTO. SOIS 97, ASÍ QUE SON 121 MONEDAS Y CUARTO EN TOTAL...
ESTE AÑO EL CERDO HA SUBIDO DE PRECIO, POR LO QUE SI QUERÉIS COMER CERDO CADA DÍA ESTAMOS HABLANDO DE UN INCREMENTO DE 24 MONEDAS Y CUARTO.
Y LA CERVEZA VA APARTE.





TÍO GORM...
¿TANTO TE GUSTA EL DINERO?
UNO, DOS, TRES...
JIU JIU JIU
...
EL DINERO ES FANTÁSTICO... ME PONGO CONTENTO SOLO CON CONTEMPLARLO...
¿CONOCES A ALGUIEN A QUIEN NO?


AH
¡PERO BUENO, HORDALAND! ¿QUÉ ESTÁS HACIENDO?
QUE TRAIGAS ESE VINO DE UNA VEZ.
SIEETE, OOOCHO, NUEVEEE...
¿HM?


...


SÍ...
SI ES QUE...


QUÉ NOMBRE MÁS RARO TIENE ESA ESCLAVA, ¿NO...?
HORDALAND ES UN SITIO DE NORUEGA.

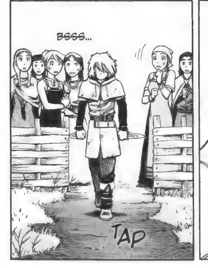

¿HM?
AH, SÍ.


ES QUE LA COMPRÉ HACE POCO.


SE VE QUE ES DE LA ESTIRPE DE LOS SEÑORES DE HORDALAND O DE POR AHÍ.
PERO PERDIERON LA GUERRA Y SE QUEDARON SIN NADA.


ES MUY GUAPA Y ME COSTÓ BASTANTE DINERO.
PERO AL SER DE BUENA FAMILIA ES ORGULLOSA Y NO SIRVE PARA NADA.




BSSS...
TAP

POR CIERTO, TÍO GORM.
¿PUEDES HACER DE JUEZ?
ES QUE TENGO UN COMPROMISO PARA UN DUELO ANTES DEL DESAYUNO...
ZAAAS...






UAAAAAAH
UOOOOOH
¡MÁTALO!
JUA JA JA JA
¡TÚ PUEDES, CHAVAL!

UAAAAAAAAAH

¡QUÉ CORAZO!

BUENO, SIN MÁS DILACIÓN...

EN NOMBRE DEL TODOPODEROSO ODÍN...

...SE CELEBRARÁ EL DUELO ENTRE THORFINN Y ASKELADD.

PUEDEN USAR CUALQUIER ARMA.

LA DERROTA SE CERTIFICARÁ CON LA MUERTE, HUIDA O INCAPACIDAD DE SEGUIR LUCHANDO DE UNO DE LOS DOS CONTRINCANTES.



UAAAAH

EL MOTIVO DEL DUELO...

...ES LA SED DE VENGANZA DE THORFINN POR LA MUERTE DE SU PADRE.

ES BASTANTE MONO ESE CHICO, ¿NO?

¿EEEEH?

ASKELADD TIENE DINERO Y ES MÁS FUERTE, MUJER.

¿...?

¿POR QUÉ ESTÁ EN SU TROPA SI MATÓ A SU PADRE?

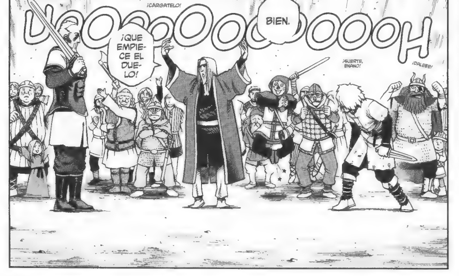
?

A SABER...

¿ALGO QUE OBJETAR POR PARTE DE LOS DUELISTAS?

NO.

QUÉ VA.




VAYA, HAS CRECIDO BASTANTE.
¿CUÁNTOS AÑOS TIENES AHORA?
ZRSSSSSS
POR AQUEL ENTONCES ME LLEGABAS MÁS O MENOS AQUÍ.


¿¡UOO OP!?
ZAAAAS
¡QUÉ RÁPIDO!
¡¡EL NIÑO TOMA LA INICIATIVA!!
CLANC CLANC CLANC
¡¡LO TIENE ENCIMA!!
ZUUUUS
CLINC CLINC CLINC CLINC CLINC


HAZ
EL...
ZRSSSSS
...FA-
VOR...
...DE
ESCU-
CHAR...
...LAS
BATALLI-
TAS...
...DE...
PAAAAANC
CLAAA
¡¡... LOS VIE-JOS!!
COOCH
TUM
TAP
FRSSSSSSS...

¡SE HA LEVANTADO!
¡ESTÁ FRESCO COMO UNA ROSA!



...
¿NO ES PELIGROSO TENER A UN TIPO COMO ESE ENTRE VOSOTROS...?
SE HA HECHO FUERTE; ESTÁ SERENO.
SABE PERFECTAMENTE QUE, EN DISTANCIAS MUY CORTAS, LA DAGA TIENE CLARA VENTAJA.


OOOOOOOOOOOH
¡SEÑOR ASKELAAAADD!
¡MÁTALO, MÁTALO!
¡ASÍ SE LUCHA, NIÑO!
ZAAAAS
FUUUUH
...
CLAAAAA
AAAANC


CLIIIIINC
¡¡QUÉ BUE-NO!!
FRSSSS
?
ZOS
ZRAAAAAS
¿QUÉ HACE? LO TENÍA FÁCIL.
BLA...


UAAAAAAAAH
...
OYE, THORFINN, TU PADRE...
¿EH? EHM...
¿CÓMO SE LLAMABA? TH... THOO...
THORKE...
¡THORS!
¡¡THORS!! ESO, ESO, ESO ES.
VALE VALE
BUF, QUÉ OLVIDADIZO ME VUELVO CON LA EDAD.

MIRA, VERÁS...

SIENTO QUE TENGA QUE SER EN PLENO DUELO PARA VENGAR SU MUERTE, OYE...

PERO ES QUE HE MATADO A MUCHOS.

Y NO ME ACUERDO DE TU PADRE, HOMBRE.

¿ESTÁS SEGURO DE QUE MATÉ A THORIL?

¿CÓMO LO HICE? ¿TE ACUERDAS?

A VER SI SERÁ QUE ESTÁS EQUIVOCADO TÚ, THORFINN, Y NO FUI YO.




TÚ...
AQUEL DÍA, TÚ...
¡AAAH, SÍ, SÍ! ¡YA ME ACUERDO!
¡ESE IMBÉCIL QUE TIRÓ SU ESPADA A CAMBIO DE LA VIDA DE SU HIJO!
...ME TOMASTE COMO REHÉN Y...


AAAAAAA
AAAAAAAH
¡AH!


FRUUUUUSSSS



GREK...

NGH...

AH...

NO PUEDES DEJARTE LLEVAR POR LA RABIA.

AÚN TE FALTA UN HERVOR, CHAVAL.

NNNNGH


CRAKA
BUFFF.
PLAC
PONLE OTRA VEZ EL HOMBRO EN SU SITIO, BJORN.
AHORA MISMO.
TÍO GORM.
¡TENGO HAMBRE!
ME APETECEN COSTILLAS DE CORDERO. A LAS FINAS HIERBAS, SI PUEDE SER.

JUAAA JA JA
CRAAAAS JA
¡HASTA LUEGO, THORFINN!
¿ESTÁS SEGURO, EH?
SALUUUUUUD

JA JA JA JA JA JA JA JA JA

CRAAAAS

JA JA JA JA





ÑUM ÑUM
NO ESTÁ DEL TODO MAL.
HM.
AAAA
HM






ESTÁ PRESO POR EL ORGULLO Y EL PASADO.
TIENE QUE SER EN UN COMBATE HOMBRE A HOMBRE Y CARA A CARA O THORFINN NO SE QUEDARÁ TRANQUILO.
¿HM? ¿Y ESO?
¿QUÉ PREGUNTA ES ESA...? SE SUPONE QUE TÚ TAMBIÉN ERES UN GUERRERO.
¿¡OTRA VEZ TÚ, HORDA!?
¿¡TIENES IDEA DE LO QUE CUESTA CADA PLATO DE COMIDA DE ESTOS!? ¿¡EH!?
CRAAAAAAAAAAS
AH... EL ORGULLO...
NO LO ACABO DE ENTENDER...
SI FUERA YO, ANTES QUE VIVIR SIN ORGULLO, PREFERIRÍA SUICIDARME.
JU
JU
AAAAH
¿¡HASTA CUÁNDO VAS A COMPORTARTE COMO SI AÚN FUERAS UNA ARISTÓCRATA!?
¡HAZ EL FAVOR DE ASUMIR DE UNA VEZ QUE ERES UNA ESCLAVA!


FÍJA-TE, MIRA BIEN.
JI
JI
ES PATÉ-TICO HASTA DECIR BAS-TA.
¿HM? ¿QUÉ PA-SA? ¿TE HACE GRA-CIA?
GRM
NO, NO ME ESTOY RIENDO DE TI.
JU JU JU JU


UN ES-CLAVO DEL DINERO AR-MADO CON UNA FUS-TA...
...CREYÉN-DOSE DUEÑO DE UNA ESCLA-VA COMPRADA CON DINE-RO.


...
?
PE-RO TO-DOS...
...SO-MOS ES-CLAVOS DE AL-GO.
ES SO-LO QUE NO NOS DAMOS CUENTA.


CHAP
PIC
PIC
¡JA, JA, JA!
NO TE PONGAS ASÍ, THORFINN. ¿HAS PERDIDO?

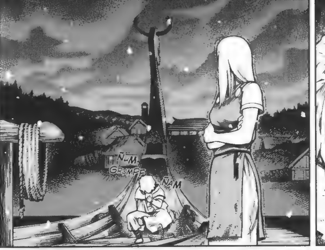

PADRE...
¡BUUUUH!
¡LLORICA, QUE ERES UN LLORICA!
FRUS-
FRUFRUS
SNIFFF
AJÁ AJÁ
¿TE DA RABIA, ENANO?
¿QUIERES HACÉRSELO PAGAR...?
FRUS FRUS


HMMMM... CLARO, COMO QUE ERES HIJO MÍO.
DECIRTE QUE NO INTENTES VENGARTE SERÍA INÚTIL...
VAYA PROBLEMA...
NO SÉ... MUY BIEN QUÉ DECIRTE...
PUEDE QUE NO QUEDE OTRA QUE DARTE CUENTA POR TUS PROPIOS MEDIOS...
SABER QUÉ ES LO QUE IMPLICA SER UN GUERRERO...
TUC

FRAAAAAAAAS

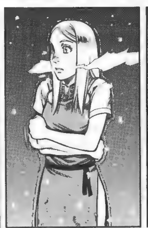
¿¡YAH!?




ÑAM
GRUMPF
ÑAM


ÑAAAM


OYE.
¿TÚ TAMBIÉN ERES ESCLAVO?



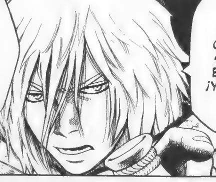

JAAA JA JA JA
CRAAAASG


SOY UN *JARL*, UN GUERRERO.
PUEDO ESCOGER DÓNDE QUIERO COMER. NO COMO TÚ, QUE TIENES QUE HACERLO EN UN RINCÓN DE LA COCINA.
CHOP


¿HM?
ES QUE...
TENIENDO QUE COMER EN ESTE LUGAR...

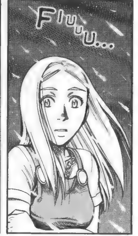

TSK


¿AH... SÍ...?
PERO ES QUE...
...TENGO LA SENSACIÓN DE QUE SOMOS IGUALES...


¡Y YO QUÉ SÉ CÓMO SE SIENTE UN ESCLAVO! ¡YO NO SOY COMO TÚ!
¡EN TU LUGAR, YO ASESINARÍA A GORM Y ME LARGARÍA!
¡Y MATARÍA A TODOS LOS PERSEGUIDORES!


¡JA!
ENTONCES QUÉDATE TODA LA VIDA COMO ESCLAVA.
TÚ MISMA.

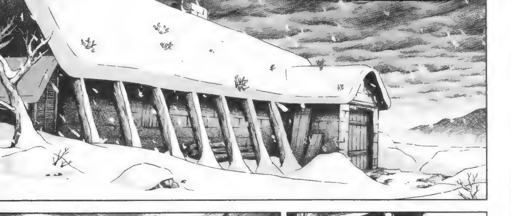

VENGA YA...
MATAR, DICES...
BRRRRR


FIUUU...


HUIR...
SE-GUIR HU-YENDO.
Y UNA VEZ LLEGARA A LOS CONFINES DEL MAR... ¿HABRÁ ALGO ALLÍ?
FIUUU...
SI AL OTRO LADO DEL HORI-ZONTE...
...HUBIE-RA UN PAÍS PACÍFICO SIN GUERRAS...
...NI COMER-CIO DE ES-CLAVOS...


OTRO SITIO...
...DIFE-
RENTE A
ESTE...


10 AÑOS
ANTES.



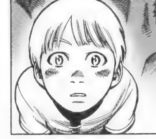

FAAAAH


FUUUH...




TRAS DEJAR MARKLAND ATRÁS...
...SEGUIMOS DIRIGIÉNDONOS RUMBO AL SUR EN NUESTRO BARCO.


CREP...




"MÁS AL SUR HAY UNA TIERRA MUCHO MÁS RICA".
ES LO QUE NOS DECÍA EL VIENTO.

ENTONCES LA ENCONTRÉ.

UNA NUEVA TIERRA CON VERDES Y ONDEANTES PRADOS Y REBOSANTE DE FRUTOS.

CONSTRUÍ UNA CABAÑA EN ESE LUGAR...

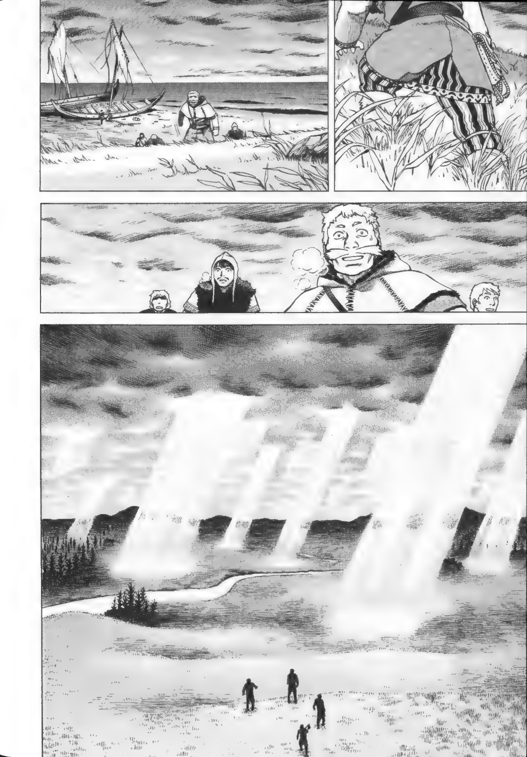
...Y LE PUSE UN NOMBRE.

VINLAND.

CAPÍTULO 2 FIN


BLIIIIIINK
RRRRMMMBBB
RRRRMMMBBB
SPLAAASH
A ESE NUEVO CONTI- NENTE...
...LE PUSE UN NOM- BRE.


ESA TIERRA SE LLAMARÍA VINLAND, "TIERRA DE PRADOS".




AFFFFFFFFH...
ESE NUEVO TERRITORIO REALMENTE EXISTE...
...HACIA EL OESTE, MÁS ALLÁ DEL MAR...
¿¡ALGÚN COMENTARIO AL RESPECTO AHORA, CHAVALES!? ¿¡ME MIRÁIS CON OTROS OJOS!?
¡¡QUE SOY EL GRAN LEIF ERIKSSON!!

FIIUUUUUUUUUUUUU

ISLANDIA. AÑO 1002.

¡¡QUÉ PASADA, LEIF!!

OOOOH

QUÉ CHULOOO

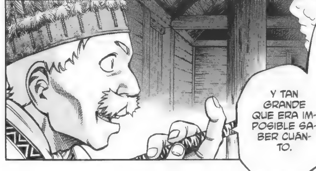
UAAAAOOOH

¿¡Y QUÉ PASÓ LUEGO!?

¿HABÍA GENTE?

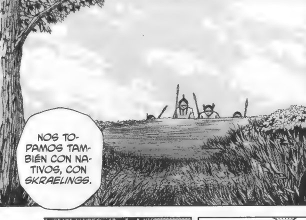
¿HACÍA CALOR?

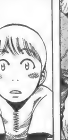
¿ERA MÁS GRANDE QUE ISLANDIA?





CLAAAN
CLOOON

PAAAAM

NOS TOPAMOS TAMBIÉN CON NATIVOS, CON *SKRAELINGS*.


ESTA CORONA DE PLUMAS Y ESTA PIPA FUERON REGALOS DE SU JEFE.
ERAN BAJITOS, TENÍAN TODOS EL PELO Y LOS OJOS NEGROS Y LLEVABAN LANZAS DE PIEDRA.
AL PARECER NO LES SALEN BARBA NI BIGOTE A ESOS HOMBRES, POR LO QUE LOS NUESTROS LES RESULTABAN BASTANTE CHOCANTES.

OOOH...

NO NOS PODÍAMOS ENTENDER, PERO ENSEGUIDA NOS HICIMOS AMIGOS.


ESTO ES ALGO QUE SOLO PUEDE LLEVAR UN AUTÉNTICO GUERRERO, CHAVALES.
UAAAH...
QUÉ PASADA


BLAAAAAM
¡BUFFF!
PLAS PLAS


FIUUUUUU


ES QUE LEIF LES ESTÁ CONTANDO HISTORIAS Y...


JA JA JA JA
AN-DA.
¿AÚN ESTÁN LEVANTADOS LOS NIÑOS?
DISCULPA, THORS.


UN AUTÉNTICO GUERRERO...
ERES INCREÍBLE, LEIF, SIEMPRE LO HE SABIDO.
¿ESTÁ BUENO EL HUMO?
ERES UN BUEN CHICO, THORFINN.
¿VERDAD QUE SÍ?
¿QUERRÁS IR EN MI BARCO CUANDO TE HAGAS MAYOR?
¿POR QUÉ MAYOR? ¡YO QUIERO IR AHORA!
MI PADRE DICE LO MISMO. ¿POR QUÉ TENGO QUE ESPERAR A SER MAYOR?
PUES...
BUENO, ES UNA PREGUNTA COMPLICADA...
¡A MÍ NO ME CUADRA, LEIF!
ES QUE MI PADRE ME DIJO...
...QUE EN EL MAR DEL OESTE ESTÁ LA GRAN SERPIENTE MARINA JORMUNGAND, QUE DEVORA TODOS LOS BARCOS QUE SE ACERCAN.
ÑIOG
Y MÁS ALLÁ...
...NO HAY NADA DE NADA.


CA-CHIS LA MAR...
TSK
TSK
TSK
POR ESO NO ME GUSTAN LOS CRÍOS.
FÍJATE, COMO PRUEBA TIENES LA CORONA DEL AUTÉNTICO...
¡¡AHÍ ESTÁ!! ¡ESO ES LO QUE SIEMPRE NOS HAN ENSEÑADO, POR ESO MI EXPLORACIÓN TIENE MÁS MÉRITO TODAVÍA! ¿NO LO VES?
PERO ES QUE TÚ NO ERES GUERRERO, LEIF.
YA, BUENO.
JUS
YA.
JA JA JA
¡NO FALLA!
JUS JUS
?
¿OS PARECE GRACIOSO?
UN GUERRERO NO ES SOLO EL QUE SE VA A LA BATALLA CON SU ESPADA EN MANO.
TAMBIÉN LOS MARINEROS LUCHAMOS CONTRA EL MAR.
¡BAH! VUESTROS PADRES SE DEJAN LLEVAR POR LA OPINIÓN DE LA MAYORÍA.
¿VERDAD?
PERO TÚ SÍ ME CREES, ¿A QUE SÍ, THORFINN?
JA JA JA JA JA
TODOS DICEN QUE LEIF ES COMO UN NIÑO CON BIGOTES.
SIEMPRE ESTÁ DE AVENTURAS POR AHÍ Y NUNCA HACE NADA EN LAS BATALLAS.


...
ES... ES QUE...
MI PADRE SÍ QUE ES UN GUERRERO DE LOS PIES A LA CABEZA Y...
AH, VAYA.
...
¿ENTONCES QUÉ...? ¿NO VAS A CONFIAR EN LO QUE DICE ESTE VIEJO AVENTURERO, QUE NO VA A LA GUERRA Y SE DEDICA A IR POR AHÍ PASÁNDOLO BIEN?
AH, SE HA CABREADO.
¡SUERTE QUE ES ADULTO!


¡THORS! ¡ESTOS SE ESTÁN BURLANDO DE MÍ!
¡HAZ EL FAVOR DE REÑIRLES! ¡¡QUE HAGAN CASO DE LO QUE DIGO!!
NO SEAS ASÍ...


VENGA, FUERA, NIÑOS, QUE YA ES LA HORA DE DORMIR.
EEEH?
¡YO QUIERO MÁS HISTORIAAAS!
ACOMPÁÑALES, ARI.
NO TENGO SUEÑO
CLARO QUE SÍ, THORS.
¡BRRRR, QUÉ FRÍO!
KYA KYA


FIUUUUUUUU
AFH
ARF
DRAAAANG...
ZRSSSS
FUOOOOOOH
ARF
AGH


SPLAAAAAAAAAASH


ASÍ QUE EN TU PAÍS, GROENLANDIA, HA HABIDO MUERTES POR CONGELACIÓN...
VAYA...


CREP...


Y DIME, LEIF. ¿TÚ CREES QUE EL CLIMA VA A MEJORAR?
NI IDEA... PERO ES MEJOR NO SER DEMASIADO OPTIMISTAS.


SÍ.
Y LA OLA DE FRÍO DE ESTE AÑO SE INTENSIFICARÁ AÚN MÁS. MORIRÁ BASTANTE GANADO.
PROBABLEMENTE EN PARTE SEA DEBIDO A QUE LAS CORRIENTES CÁLIDAS DEL SUR SE ESTÁN DEBILITANDO.


POR AHORA NO HEMOS SUFRIDO GRANDES DAÑOS POR EL FRÍO...
...PERO EL PROBLEMA ES QUE A CADA AÑO QUE PASA HACE MÁS Y SI LA COSA SIGUE ASÍ...
ÑIIIIK
FIUUUUU
FOUUUUUUUUUUU
UOOOH...
QUQUQU...
¡¡QUÉ FDHÍOO-OO!!
BEEEEH
BEEEEEEEH
GRACIAS, YLVA.
BEEEEH
ESTOS DOS SON LOS ÚNICOS QUE PARECÍAN TENER MENOS AGUANTE.
AAAAH
POR ESTA NOCHE SERÁ MEJOR QUE ESTÉN AQUÍ EN LA CASA.
EN EL ESTABLO PODRÍAN LLEGAR A MORIR.
¿HACE FRÍO AHÍ FUERA, YLVA?
VEN AQUÍ, QUE TE DARÉ CALOR.
¡VIEJO VERDE!


VETE YA A DORMIR, MADRE. YA ME ENCARGO YO DEL RESTO.
NO TE VAYAS A RESFRIAR OTRA VEZ.
TRANQUILA. AYÚDAME A ATAR LOS CARNEROS.


TAMPOCO ESTÁ FÁCIL AQUÍ EN ISLANDIA.
PUEDE.
IGUAL LLEGA EL DÍA...
...EN EL QUE UN INVIERNO QUE NADIE PUEDA SUPERAR SE CIERNA SOBRA LAS ISLAS.
MI HERMANO PEQUEÑO, THORVALD, ESTÁ PLANEANDO IRSE DE GROENLANDIA, NO TE DIGO MÁS.


...
ESTÁ LEJOS, ¿NO?

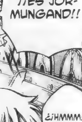

NAAAH.
YO FUI Y VOLVÍ.


SPLAAA AAASH


JA JA JA JA JA JA
ZAAAAAAAAA


¡¡VINLAND ESTÁ AHÍ MISMO!!
¡ADELANTEEEEE! ¡¡HACIA LOS CONFINES DEL OESTEEEE!!


GRUUUUUUM
ZAAAAS
GIHHGH
¡¡ES ENORME!! ¡QUÉ MIEDO!


¡CAPITÁN THORFINN! ¡¡ES JORMUNGAND!!
¿¡HMMM!?


AAAAH
¡AH!
¿¡CAPITÁN!?
GNAAAAH
¡QUE NADIE TEMA POR MÍ!
¡¡APROVECHAD QUE ESTÁ DISTRAÍDO PARA LLEGAR A VINLAND!!
¡ATACA, MONSTRUO! ¡SOY UN GUERRERO ISLANDÉS Y...!
¿¡UEGH!?
ZAAAAS
NO... NO PUEDO RESPIRAR...
¿HM?
MEEEE... ME MUERO...
¡HERMANA...!
HACE FRÍO...
¿EEEEEEH? NO QUIERO...
¡PERO VETE A TU CAMA, QUE NO HAY SITIO PARA LOS DOS!
PUEDES DORMIR EN MI CAMA SI QUIERES, YO ME QUEDO AQUÍ...
...
¡¡NO VALE!! ¡QUE YO HE PROCURADO CALENTAR MI PROPIA CAMA!
¡HMMM! NO GRITES TANTO...


EL OTRO DÍA TAMBIÉN ME...
ES PAPÁ...
TODAVÍA ESTÁN HABLANDO...
¿HM? YA...
NO TIENES POR QUE PREOCUPARTE, THORFINN.
PREOCUPARSE ES TAREA DE LOS ADULTOS.
AHORA VEN, ANDA.
QUE TE VOY A DAR UN ABRAZO.
VENGA, NO TE HAGAS EL REMOLÓN Y DÉJAME QUE TE ABRACE.
QUE TENGO FRÍO. ¡VENGA, ESPABILA!
FIUUUUUUUUUUUU




FROOOOOM
¡MAL-DITA LA GRACIA!
¡OYE, PAPÁ! ¿POR QUÉ NO COMPRAMOS UN ESCLAVO NOSOTROS?
CADA AÑO ESTÁS IGUAL, YLVA.
LOS OTROS SON LOS OTROS Y NOSOTROS SOMOS NOSOTROS.
FRS FRS
HASTA AHORA HEMOS PODIDO HACERLO TODO, TODITO NOSOTROS CUATRO. ¿O NO?
EN CASA DE ARI TIENEN TRES, ¿NO? ¡QUE TE PRESTEN UNO AL MENOS!
MAMÁ ESTÁ MUY DÉBIL Y YO TENGO QUE AYUDAR EN LA COCINA...
...
AUNQUE SOLO TRES TRABAJAN.
MIRA QUE LLEGAS A SER RARO, PADRE.


AAAH.
HOOOOP
A VER SI THORFINN SE HACE MAYOR DE UNA VEZ...
KYAAAAAG
!?
ENTONCES PODRÉ TENER UNA VIDA MÁS PLÁCIDA Y...
SLIP
¿EH?
¡¡YLVA!!
FRUSSSSS
UOOOH...
FLOSSSSS
PENSABA QUE ME MORÍA...
BUF, SUERTE QUE ES DURA...
¿ESTÁS BIEN?
¿HM?




¿QUÉ PASA? ¿HAS PERDIDO ALGO?
ES QUE...
HAY ALGO AQUÍ DEBAJO.
FRAS FRAS


¡¡AH, PADRE!!
FRAS FRAS FRAS FRAS
¡¡MIRA ESTO!!
!


ZAS ZAS ZAS

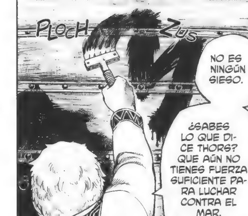

OYE, LEIF.
¿HASTA QUÉ PUNTO ES VERDAD LO QUE CONTASTE ANOCHE?

¿CÓMO QUE "HASTA QUÉ PUNTO"? ¡ES TODO VERDAD!
¡BAH!
YA NO PIENSO CONTAR NADA MÁS SI OS LO TENÉIS QUE TOMAR A GUASA.

CREERÉ LO DE VINLAND CUANDO LO VEA CON MIS PROPIOS OJOS.
ENTONCES DÉJAME IR EN TU BARCO.
IDIOTA.
A ESO NO SE LO LLAMA "CREER".

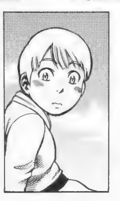
SI TANTO QUIERES IR EN BARCO, MÓNTATE EN EL DE TU PADRE.
EL SUYO ES UN *LANGSKIP*, UN BARCO DE GUERRA, MIENTRAS QUE EL MÍO ES DE CARGA, UN *KNARR*. ESE ES MUCHO MÁS RÁPIDO, GRANDE E IMPRESIONANTE.

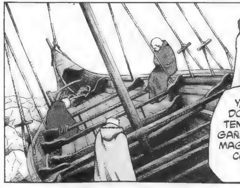

GRMMMM
ES QUE MI PADRE ES UN SIESO.
SE LO HE PEDIDO MUCHAS VECES Y SIEMPRE ME DICE QUE NO.


PLOCH
ZUS
NO ES NINGÚN SIESO.
¿SABES LO QUE DICE THORS? QUE AÚN NO TIENES FUERZA SUFICIENTE PARA LUCHAR CONTRA EL MAR.

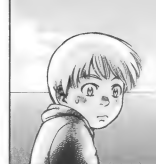

EL MAR DE ESTOS LARES, THORFINN...
...ES TEMIBLE.


UNA VEZ, DE JOVEN, ME QUEDÉ VARADO ENTRE EL HIELO EN PLENA ALTA MAR SALIENDO DE BRATTAHLID.
UN MES ENTERO.




SE NOS ACABARON LAS PROVISIONES RÁPIDAMENTE...
Y, COMIENDO HIELO, INTENTAMOS ENGAÑAR EL ESTÓMAGO Y LUCHAR CONTRA LA MISERIA.


¿Y CÓMO OS SALVASTEIS...?
NO NOS SALVAMOS.
MIS SEIS COMPAÑEROS MURIERON.
LLEVABA POCO TIEMPO VIVIENDO EN GROENLANDIA Y NO CONOCÍA MUY BIEN EL MAR DE ESA ZONA.
ME PILLÓ DESPREVENIDO.
SIN SABER QUÉ HACER, NOS PUSIMOS A AVANZAR EN DIRECCIÓN A TIERRA FIRME POR ENCIMA DEL MAR HELADO.
UN PASO EN FALSO SIGNIFICABA LA MUERTE.
EL HIELO APLASTÓ EL BARCO...
ANDUVE DOS NOCHES Y CUANDO QUISE DARME CUENTA...
...ME HABÍA QUEDADO SOLO.


ZAZAZAZAAAAAA


?
¿POR QUÉ...?


...


¿POR QUÉ LLEGAR A ESTOS EXTREMOS...?
¿...PARA VIVIR EN ESTAS ISLAS DEL NORTE?


¡¡HELGA!!
¡PON AGUA A HERVIR, HELGA!


AVIVA EL FUEGO, YLVA, Y TRÁEME PIELES DEL DORMITORIO.
ESTABA ENTERRADO EN LA NIEVE.
¡SÍ!
ANDA, ¿QUÉ LE HA PASADO A ESTE?
SPLOK
ENVUÉLVELE CON LAS PIELES.
UH, ESO TIENE QUE DOLER...
¿QUÉ SON? ¿LATIGAZOS?
!

O... OYE, PADRE...
IGUAL ESTÁ YA MUERTO, ¿NO?
ZUM ZUM
TIENE LAS MANOS Y LOS PIES CASI PODRIDOS Y NO RESPIRA...
FUOOOOS
ADEMÁS...
...NO PINTA NADA BIEN, PADRE...
NO ES DE ESTE PUEBLO, ESO ESTÁ CLARO...
POBRECILLO... ¿QUÉ HACÍA AHÍ FUERA EN MEDIO DE LA VENTISCA...?
VAYA PREGUNTA...
SE VE A LA LEGUA, MADRE.
ES UN ESCLAVO FUGADO.
SEGURAMENTE DEL PUEBLO VECINO, MÁS ALLÁ DE LAS MONTAÑAS...
ESTO NO ME GUSTA... COMO LE DEMOS COBIJO PODEMOS BUSCARNOS PROBLEMAS...


FUUUUH
POR-QUE HUI-MOS.
NUES-TROS AN-TEPASADOS VIVÍAN MÁS HACIA EL ESTE.
EN UNA TIE-RRA LLA-MADA NO-RUEGA.
UN BUEN SITIO, PROTE-GIDO POR NU-MEROSOS FIORDOS.
MUCHO MÁS CÁLI-DO QUE IS-LANDIA Y GROENLAN-DIA: EL MAR NO SE HIE-LA AHÍ.
NUES-TROS AN-TEPASA-DOS LLEVA-BAN GENE-RACIONES EN ESE LU-GAR.
PERO UN DÍA...
...APARE-CIÓ UN HOM-BRE MUY PO-DEROSO LLA-MADO HA-RALD.

LAS TROPAS DE HARALD SUBYUGARON CON GRAN AUTORIDAD Y VELOCIDAD LOS DIFERENTES PUEBLOS NORUEGOS...

...Y SE ERIGIÓ A SÍ MISMO COMO EL PRIMER REY Y CAUDILLO DE LA NORUEGA UNIFICADA.

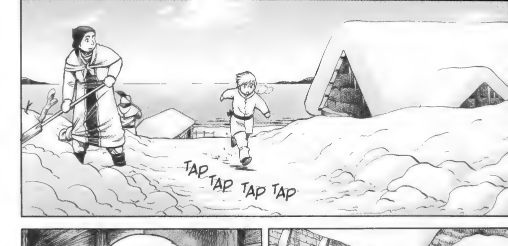
ENTONCES PLANTEÓ A LOS NORUEGOS...

...SOMETERSE AL REY...

...O, DE LO CONTRARIO, ABANDONAR NORUEGA.



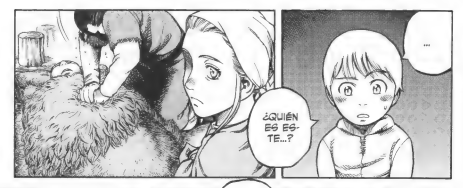

LA GENTE DE ESTAS TIERRAS SIGUE SIN ESTAR SOMETIDA A UN REY.
LOS REPRESENTANTES DE LAS ALDEAS SE REÚNEN PARA TOMAR TODAS LAS DECISIONES.
...
MIENTES...
¡¡ERES UN MENTIROSO, LEIF!!
ZRRRRRP
¡¡NI MI PADRE NI MIS ANTEPASADOS HAN HUIDO JAMÁS DE NADA!!
¡SE LO PREGUNTARÉ A MI PADRE!
TAP TAP
¡ERES TONTO, LEIF! ¡EMBUSTERO!







ZUM
ZUM
HOLA, THOR-FINN.


...
¿QUIÉN ES ESTE...?


UN ESCLAVO DE VETE A SABER DÓNDE.
UN FUGITIVO.
...

GAAAGH
!!
HA... ¡HA RESUCITADO!
¿¡EN SERIO!?
COF COF COF COF


FRÍO...
...
¡¡EH!!
PLAAAS
¡OYE! ¿¡PUEDES DECIRME TU NOMBRE!?
EL FUEGO, YLVA. AVÍVALO MÁS.
AH.
S... SÍ...
¿DE DÓNDE VIENES?
¿ADÓNDE PENSABAS IR?


AFH...
Y...
YO...
¿ME VAN A DE-VOL-VER...?
¿...A LA CASA DEL SEÑOR HALFDAN?
¡HALF-DAN! LO SABÍA.
ES DEL OTRO PUE-BLO...
N... NO QUIERO VOLVER...
NU...
NUNCA MÁS...
...A ESE LUGAR...
PERO...

PERO... TAMPOCO TENGO...

AD...

ADÓNDE IR...

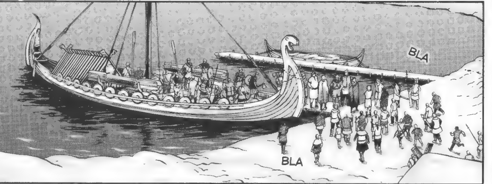





FLAAAAM
¡¡THORS!!
¡VEN, POR FAVOR! ¡¡EL BARCO DE HALFDAN ACABA DE ATRACAR EN EL PUERTO!!


¡¡SEGURO QUE VIENE OTRA VEZ A QUEJARSE POR ALGO!!
Y TÚ ERES EL ÚNICO QUE SABE MANEJARLO.


SE...
¡¡SERÁ POR FALTA DE DECÍRTELO, PADRE!!


BLA
BLA


¿QUÉ SIGNIFICA ESTO?
ENTRAR EN EL PUERTO SIN PERMISO Y SIN QUITAR EL MASCARÓN DE DRAGÓN...
¿ACASO HAS OLVIDADO LAS LEYES DEL MAR, HALFDAN?

TÚ APÁR-TATE, LEIF.

ERES GROENLAN-DÉS Y NO TIENES VOZ EN ESTE ASUNTO.

HEMOS VENIDO POR UN TEMA QUE INCUMBE A ESTA AL-DEA.

ES POSIBLE...

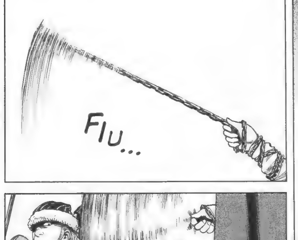
...QUE ES-TÉN DANDO REFUGIO A UN ESCLAVO MÍO, AL FIN Y AL CABO...

CAPÍTULO 3 FIN


4
CADENAS IRROMPIBLES

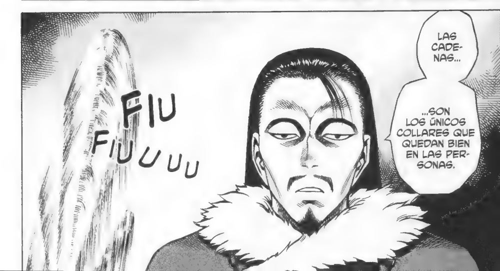

SON HALFDAN Y SUS HOMBRES.
¡¡MÁS DE 30 DE LOS MÁS MUSCULOSOS!!
HAN DESEMBARCADO A LO BRUTO Y DICEN ALGO DE UN ESCLAVO O NO SÉ QUÉ.
LEIF ESTÁ INTENTANDO MEDIAR, PERO... LOS JÓVENES ESTÁN QUE NO SE AGUANTAN Y PODRÍAN LIARLA EN CUALQUIER MOMENTO.
¡TIENES QUE SALIR, THORS!


¡THORS!
¡HA DEJADO DE RESPIRAR!
!?
¡¡GOLPÉALE!! ¡GRÍTALE TAMBIÉN!
?
¿QUIÉN ES? NO ME SUENA.
¡UAAAAOH!
ES QUE ES... ¡ES UN PARIENTE NUESTRO!
DASH
LLEGÓ HACE UNOS DÍAS DE REIKIAVIK.
Y YA SABES, HACE MUCHO FRÍO... ¡SE HA RESFRIADO!
¡VETE, ANDA, QUE TE VAS A CONTAGIAR!
¿OH?
PERO... ¡EH!
MALDITA LA GRACIA, ¿EH? NADA MÁS LLEGAR, CAE ENFERMO Y A LA CAMA.
¡YA TE LO PRESENTARÉ OTRO DÍA!
¡VOY AHORA MISMO!
Y DILES A TODOS QUE SE CALMEN.


FIU...

DRING...

FIU FIUUUUU


LAS CADENAS...
...SON LOS ÚNICOS COLLARES QUE QUEDAN BIEN EN LAS PERSONAS.
FIU FIUUUUU


Y NO DE ORO NI DE PLATA.
DE ACERO.
UNA CADENA DE ACERO ALREDEDOR DEL CUELLO CONVIERTE A UN SER HUMANO EN ALGO UN POCO MEJOR.
DEBEMOS MOSTRAR RESPETO POR UN INVENTO TAN FABULOSO.
¿ME EQUIVOCO?
...
ANOCHE, UNO DE MIS ESCLAVOS ROMPIÓ SU CADENA Y ESCAPÓ.
¿ALGUIEN SABE ALGO AL RESPECTO?
ZAAAAS


ANOCHE HUBO VENTISCA.
HAY BASTANTES PROBABILIDADES DE QUE LLEGARA A ESTE PUEBLO EN BUSCA DE REFUGIO.
VAMOS A TENER QUE REGISTRARLO.
¡ES UN ESLAVO JOVEN! LLEVA UN COLLAR DE ACERO.
¿¡NOS ESTÁS ACUSANDO SIN PRUEBAS, HALFDAN!?
¡¡SEGURO QUE EN REALIDAD VIENES A AJUSTAR CUENTAS POR LO DEL OTRO DÍA!! ¿¡NO!?
¿A QUÉ SE REFIERE?
HA HABIDO BASTANTES DISCUSIONES SOBRE LOS LÍMITES DE LAS TIERRAS DE PASTO ENTRE NUESTRA ALDEA Y LA SUYA.
SE METEN EN NUESTRO TERRITORIO Y SIEGAN HIERBA PARA DÁRSELA AL GANADO EN INVIERNO SIN PEDIR PERMISO NI NADA.
BLA
COMO LLEGÓ A HABER HERIDOS EN AMBOS BANDOS, LLEVAMOS EL ASUNTO A LA CONSIDERACIÓN DE LA ASAMBLEA, EL *THING*.


ZAAAS
¡TU CARA ME SUENA, NIÑATO!
¡ME CORTASTE EL BRAZO IZQUIERDO EN ESA PELEA! ¡FUISTE TÚ!
¡CON UNA GUADAÑA!
¿¡Y AHORA QUÉ, EH!?
SÍ, YO TAMBIÉN RECUERDO TU JETA.
FUISTE TÚ EL QUE LE CORTÓ LA PIERNA A MI HERMANO MAYOR, ¿NO?
¡BASTA, ARI!
LA ASAMBLEA YA EMITIÓ SU VEREDICTO, RECUÉRDALO.
¡NO TE METAS, LEIF!
¡MI HERMANO YA NO PODRÁ ANDAR NUNCA MÁS! ¡¡NO SE PUEDE COMPRAR UNA PIERNA CON LA INDEMNIZACIÓN!!
¡¡SE MERECE QUE LE CORTE A ÉL UNA PIERNA!!
¡VAMOS, VEN! ¡ZANJEMOS ESTO CON NUESTROS FILOS!
¡A LA MIERDA LAS LEYES Y A LA MIERDA EL *THING*!
DJIIIIIN


FRAAAAAAS
ZIIIIIIN
CLAAAANC
MERECES QUE TE ENCADENE.
HA...
HALFDAN...


AH...
IH...
DRAAAANG
GRUUUK
FRAAAAAAAS
GYAAAAAAA-AGH
IIIGH...

LAS LEYES NO SON PARA TOMÁRSELAS A LA LIGERA.

SON CADENAS.

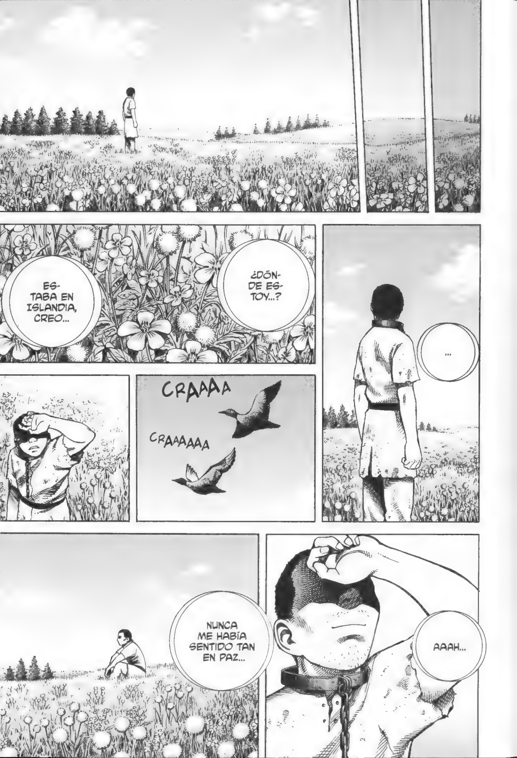
CUANDO SE ATA A UN BANDIDO, SE LO CONVIERTE EN UNA PERSONA MÁS.

NO LO OLVIDES.

SHHHHHN

...

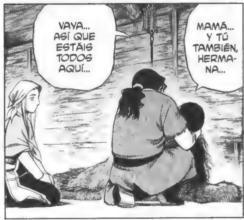



...
¿DÓN-DE ES-TOY...?
ES-TABA EN ISLANDIA, CREO...
CRAAAA
CRAAAAAA
AAAH...
NUNCA ME HABÍA SENTIDO TAN EN PAZ...


¡¡AGUANTA!!
¡¡EH, TÚ!!


THORS... ES QUE YA...


¿¡ME OYES!?
¡¡SÉ FUERTE!! ¡QUE TE VAS A MORIR!
PLAS


MAMÁ... Y TÚ TAMBIÉN, HERMANA...
VAYA... ASÍ QUE ESTÁIS TODOS AQUÍ...




...
¿PAPÁ...?


ESTABA... PREOCUPADO...
COMO NOS VENDIERON A TODOS POR SEPARADO... PENSABA QUE HABRÍAIS MUERTO...
¿DÓNDE... ESTOY...?
¿POR QUÉ YO...?
...
¿PUEDES OÍRME?
EN EL LEJANO OESTE...
...MÁS ALLÁ DEL MAR...
...EXISTE UNA TIERRA LLAMADA VINLAND...
ES UN LUGAR CÁLIDO Y FÉRTIL...
...DONDE NO HAY ESCLAVISTAS NI GUERRA.
ALLÍ NADIE TE PERSEGUIRÁ.


¿QUÉ ME DICES...?
¿QUERRÁS VIVIR CON NOSOTROS ALLÍ ALGÚN DÍA?
...
VINLAND...
...
AH, VAYA...
ENTONCES...
ESTO SE LLAMA VINLAND...

ZAAAAAAAM

HM.

AQUÍ ESTÁ.

DISCULPA MIS MALOS MODOS, THORS.

HE VENIDO A POR MI ESCLAVO.

SOY EL DUEÑO LEGÍTIMO DE ESTE HOMBRE.
DEVUÉLVEMELO.
VEN, THORFINN.
PA... PADRE...
¡OYE, HALFDAN! ¡UNA COSA!
¡YA LO HE DICHO ANTES, PERO MI PADRE SOLO ESTÁ INTENTANDO SALVAR A TU ESCLAVO, QUE ESTÁ MORIBUNDO! ¿SABES?
¡¡NO LO ESTÁBAMOS ESCONDIENDO, ¿VALE?!!




SI ES QUE...
PA... ¡PADRE!
¿QUÉ PREGUNTA ES ESA, HOMBRE? ¡MALEDUCADO!
...
DOS OVEJAS.
HEMBRAS JÓVENES.

TE DARÉ TRES.
QUIERO COMPRARLO.
¿NGH?

PA... PADRE...
ES VERDAD QUE TE HE DICHO QUE DEBERÍAMOS COMPRAR UN ESCLAVO, PERO... YA QUE ESTAMOS, QUE SEA UNO QUE ESTÉ EN CONDICIONES...
¿QUÉ ME DICES, HALFDAN?

ME LO PIENSO LLEVAR...
NECESITO TORTURARLO DELANTE DE LOS DEMÁS ESCLAVOS.
PARA QUE ESCARMIENTEN.








PER-
FECTO.
TODAS
HEMBRAS
DE MENOS
DE TRES
AÑOS.


...
¿Y SI
TE PIDO
EL DO-
BLE?


¿¡4X2...!?
¿¡EN
SERIO!?


OOOOOH
BSSSS

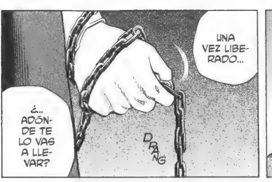
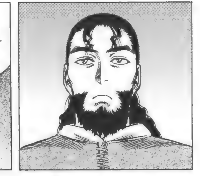

HM.
OCHO
OVEJAS POR
ESTE MORI-
BUNDO...

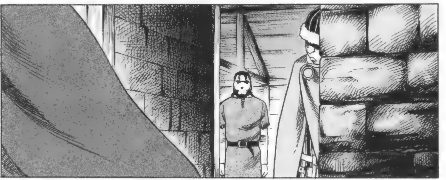

...

YO MISMO ELEGIRÉ LAS OVEJAS.
ES UN BUEN TRATO.
TSK





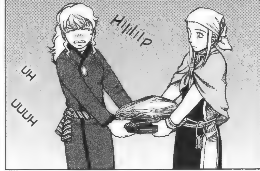

UNA VEZ LIBERADO...
¿... ADÓNDE TE LO VAS A LLEVAR?
DRANG



BAH...
TU SILENCIO ES MI RESPUESTA.



ZRAS
ZRAS


ZRAS


ZRAS


HIIIIIP
UH
UUUH


YLVA...
¿ESTÁS TRISTE?


¡¡CLARO QUE LO ESTOY!!
¡PAGAMOS OCHO OVEJAS POR ÉL!
¡¡Y EL ESCLAVO QUE ACABAMOS DE COMPRAR SE HA MUERTO!!


¡¡PERO BUENO!!
¿¡POR QUÉ NARICES ESTOY APILANDO PIEDRAS EN SU TUMBA, EH!?




¡¡BUAAAAAAAH!!
BUAAAAH
¡¡ERES TONTO, PADRE!! ¡¡UN BICHO RARO!!
¡QUÉ RABIA-AAA!

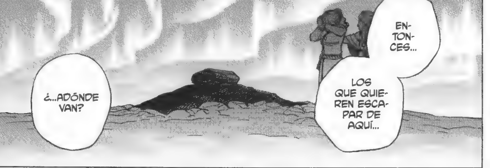

¡MAL COMPRA-DOR!
BUAAAAAH
RIS...


PA-DRE...
¿NOSO-TROS TAM-BIÉN VENIMOS AQUÍ HUYEN-DO...?




LEIF ME HA DICHO...
...QUE NUES-TROS ANTEPA-SADOS HUYERON DE LAS TIERRAS DEL ESTE...
...HAS-TA LLE-GAR A ISLAN-DIA.

SÍ...
ES LO QUE SE DICE.







CAPITULO 4 FIN


13 DE NOVIEMBRE DE 1002.
JA JA JA JA
SPLAAASH
JIA JA JA JA JA
CHAP
SPLAAASH
ES SÁBADO...
...Y LOS VIKINGOS, LOS *DANES*, SE BAÑAN EN ESTE DÍA DE LA SEMANA.
LOS INGLESES...
...CONOCÍAN ESTA COSTUMBRE SUYA.


GRAAGH
NOS...
¡¡NOS ATACAAAA-AAAAAN!!

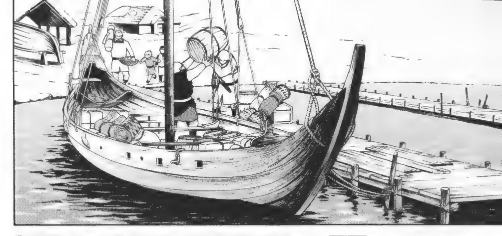

5
EL TROLL
BASE VIKINGA.
TERRITORIO DEL
DUQUE DE NORTHUMBRIA,
NORTE DE INGLATERRA.


GYAAAH
UOOOOOOO
<¡¡TODO DEBE QUEDAR QUEMADO!!>
H
<¡¡SIN PIEDAD NI CON MUJERES NI CON NIÑOS!! ¡LAS ÓRDENES DEL REY SON MATARLOS A TODOS!>
UOOOOOOOOOH


UAAAAAAAAAAH
CLINC
CLANC
CLONC
CLINC
CLANC
¡BIEEEN!
¡¡HE MATADO A SNORRE!!
ME HAAAAN...
...MATAAAADOOOO...
¡MIERDA!
¡AU!
CHUUUNK
¡JIAAAH!
¡¡TOMAAAA!!
UAAAA
CLINC
AY
CLANC
CLANC
¡MUERE!
AAAAU
¡CAPULLO!
EH LOS MUERTOS NO SE PUEDEN MOVER
UAAAAH
EL GENERAL ALIADO


¡¡LANCEROS, ADELANTEEEEE!!
¡¡A POR ELLOOOOOS!!
¡ESTOY MUERTO!
UEGH
THUMP
¡¡AAAAAAAH!!
TOMAAAA
¡TOMA, TOMA!
NGH
FUERAAAA
...
TROMP TROMP TROMP TROMP
LA BATALLA SE HA DESPLAZADO A OTRO SITIO.
AAAH.
QUÉ FRÍO EN LA ESPALDA...
JO, ¿POR QUÉ SIEMPRE CAIGO DE LOS PRIMEROS...?
EH, QUE LOS MUERTOS NO HABLAN, THORFINN.


AH, YA ENTIENDO.
SÍ, MUY PROPIO DE TI.
ES QUE SI CAES EN COMBATE VIENEN A BUSCARTE DESDE EL CIELO.
Y EN EL VALHALLA, ALLÁ EN EL REINO CELESTIAL, PUEDES COMER TANTA CARNE COMO QUIERAS TODOS LOS DÍAS.
TÚ SIEMPRE MUERES A LAS PRIMERAS DE CAMBIO, FAXE.
HMMM.
JIA JA JA JA
UAAAAH
JIAAA
CLONC
CLANC
MUÉRETE YA
ME PREGUNTO SI MI MADRE Y MI HERMANA PODRÁN IR TAMBIÉN...
...AL VALHALLA.
...
QUE SOLO LOS GUERREROS FUERTES PUEDEN ACCEDER AL VALHALLA.
ENTONCES PROCURA NO MORIRTE TAN DEPRISA.
QUÉ FRÍO
HMMM...
¿AH, SÍ?
BUENAS.
ANDA, LEIF.
SI TE MUERES SOBRE LA NIEVE TE VAS A RESFRIAR.
JA, JA, JA, JA. ¿YA TE HAN MATADO, THORFINN?





LLEVO TEJIDOS Y PIELES PARA CAMBIARLOS POR VINO Y OTRAS COSAS.

¡PUES ENTONCES TE ACOMPAÑO!

¿CÓMO QUE "PUES ENTONCES"?

NI HABLAR.

VAYA CARA

¡TSK! ¡ANTIPÁTICO!

¡SI CHOCAS CON UN ICEBERG POR HACERTE A LA MAR EN PLENO INVIERNO, LUEGO NO TE QUEJES!





VE CORRIENDO A AVISAR A TU PADRE, THORFINN, DEPRISA.

?

VIENE UN BARCO DE GUERRA.

¡HOOOH!

CLAAAAAANC

CLAAAANC

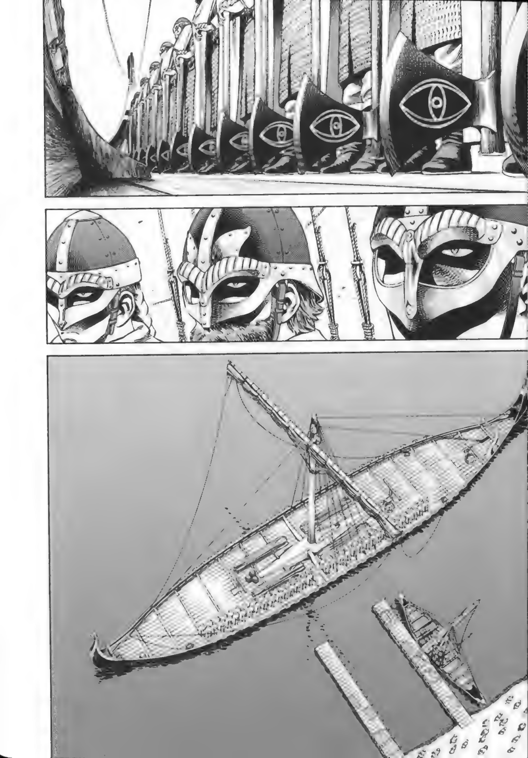
CLANC

FSSSSSSSSHHHH


¿QUÉ TE PARECE ASÍ, JEFE?
EL AGUJERO HA QUEDADO CERRADO, ESTA VEZ SÍ.
PONLE AGUA A VER.
AH.
JIAAA JA JA JA
PSSSSS


ESTO DE LA HERRERÍA ES BIEN DIFÍCIL, ¿EH?
ES QUE GOLPEAS CON DEMASIADA FUERZA, THORS.
¡PADREEE!


ESTOY AQUÍ, THORFINN.
AH.
¡POR FIN!
TAP TAP TAP
¡¡VIENE OTRO BARCO DE GUERRA!!
¡Y ESTE ES ENORME! ¡¡MÁS QUE LOS DE HALFDAN!!
!?



HAN EXIGIDO LA PRESENCIA DE THORS "EL TROLL" Y SE HAN QUEDADO ASÍ...

BLA

BLA

¿THORS...? ¿SE REFIEREN A NUESTRO THORS?

¿EL TROLL (DEMONIO DE GUERRA)?

NO SON CUATRO DESARRAPADOS, ESO SEGURO.

NO TIENEN NADA QUE VER CON LOS HOMBRES DE HALFDAN, QUE PARECEN MÁS MALEANTES QUE OTRA COSA.

FRs...

¡AH! ¡THORS!

QU... ¿QUÉ HACEMOS? COMO PRETENDAN ATACAR EL PUEBLO...

¡GUERREROS JOMSVIKINGS! ¡AQUÍ ESTOY!


FRAAAAAAS
ZRAAAAAAM
FRUUUUUUUUUS


SALUDAN A THORS...
¡OOOH!
UAU
OOOOOOOOOOOOH


...
NO ESPERABA QUE VINIERAS HASTA ISLANDIA A BUSCARME...
...FLÓKI.


NO NOS VEÍAMOS DESDE LA EXPEDICIÓN A NORUEGA, ¿VERDAD, THORS?
AUN ASÍ...
...ME SORPRENDE QUE TE HAYAS ESCONDIDO EN UN LUGAR TAN REMOTO COMO ESTE.
¿A QUÉ HAS VENIDO, FLÓKI?


...
BUENO...
¿TENGO TU PERMISO PARA DESEMBARCAR?


¿QUIÉN SERÁ EXACTAMENTE THORS?
A SABER...


ES QUE NUNCA CUENTA NADA DE SÍ MISMO.
¡EH! ¡YO TAMBIÉN QUIERO MIRAR!

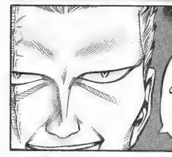

ME HABÍAN DICHO QUE DE JOVEN SE DEDICÓ A LA GUERRA, PERO...
SABÍA QUE NO ERA UN CUALQUIERA.
NO HABLES TAN ALTO, ARI.


HA DICHO "GUERREROS JOMSVIKINGS", ¿VERDAD? ¿TÚ SABES QUÉ SON?
NI IDEA...


...
ES COMO SI...
...ESTUVIERA ENFADADO, ¿NO?


ADE-MÁS...
EN VARIOS LUGARES DE LA REGIÓN DE DANELAW, MUCHOS DANESES HAN SIDO ASESINADOS POR EL EJÉRCITO INGLÉS.
LOS SUPERVIVIENTES DICEN QUE FUE UN ATAQUE SORPRESA; APROVECHARON QUE SE ESTABAN BAÑANDO.

...

...ENTRE LAS VÍCTIMAS SE ENCONTRABA LA PRINCESA GUNHILDA, HERMANA MENOR DE SVEN, REY DE DINAMARCA.

VENGAR A SU HERMANA...
EL REY DE DINAMARCA HA ENCONTRADO UNA EXCUSA PERFECTA.

VA A EMPEZAR UNA GRAN GUERRA.
NOS TOCA ACTUAR.

LOS JOMSVIKINGS NOS UNIREMOS AL EJÉRCITO DANÉS. Y EN ESTOS MOMENTOS...
...SE ESTÁ REUNIENDO TODA LA FLOTA.
LA PRÓXIMA PRIMAVERA EMPEZARÁ LA INVASIÓN DE INGLATERRA.
¡¡GUERRA!!
¡CHST!






NUESTRO JEFE, SIGVALDI, HA ORDENADO...
...QUE TODA LA FLOTA DEBE REUNIRSE EN LA FORTALEZA DE JOMSBORG.


SIN EXCEPCIONES. ENTIENDES, ¿VERDAD?
NI SIQUIERA EN EL CASO...


...DE DESERTORES... ¿ME EXPLICO?


DESER...
¿..?

GRAN CAPITÁN DE LOS JOMSVIKINGS.

THORS EL TROLL.

DEBERÁS...

...PARTICIPAR EN ESTA GUERRA.

VINLANDSAGA TOMO 1 FIN



MAPA VINLAND SAGA
La travesía de Thorfinn
EL PUEBLO EN EL QUE NACIÓ Y SE CRIÓ THORFINN
UNA TIERRA MUY PARCA, LEJOS DE LAS DESGRACIAS DE LA GUERRA.
LA ALDEA DE HALFDAN ESTÁ AL OTRO LADO DE LAS MONTAÑAS.
THORFINN
THORS
HALFDAN
ÁREAS CONTROLADAS POR LOS VIKINGOS
ISLANDIA
REIKIAVIK
MAR DE NORUEGA
ISLAS FEROE
ISLAS SETLAND
NORUEGA
SUECIA
FINLANDIA
GOLFO DE BOTHIA
GOLFO DE FINLANDIA
LAGO LADOGA
MAR DEL NORTE
DINAMARCA
MAR BÁLTICO
RÍO DAUGAVA
RÍO VISTULA
IRLANDA
DANELAW
GALES
INGLATERRA
RÍO TÁMESIS
LONDRES
OCÉANO ATLÁNTICO
RÍO RIN
RÍO WESER
LA TRAVESÍA DE THORFINN
NORMANDÍA
RÍO SENA
PARÍS
REINO DE LOS FRANCOS
RÍO LOIRA
CIUDADELA DE UN TERRATENIENTE FRANCO
ROBUSTO FUERTE CONSTRUIDO EN UNA PENÍNSULA DE UN LAGO.
ESTABA SIENDO ATACADO POR EL GENERAL JABBATHE, TAMBIÉN FRANCO.
CAPITÁN DE LAS FUERZAS DEL FUERTE
GENERAL JABBATHE
EL PUEBLO DE GORM, EL JEFE REGIONAL
LOS BARCOS DE ASKELADD RECALAN EN ESTE PUEBLO PARA PASAR EL INVIERNO.
NORMALMENTE, LOS VIKINGOS SE DEDICABAN AL CULTIVO DE LAS TIERRAS Y OTROS MENESTERES CUANDO NO SE ENCONTRABAN DE EXPEDICIÓN DE SAQUEO, PERO LOS SOLDADOS DE ASKELADD ESTÁN TOTALMENTE MILITARIZADOS Y NO HACEN NADA QUE NO IMPLIQUE LUCHAR.
ASKELADD
GORM

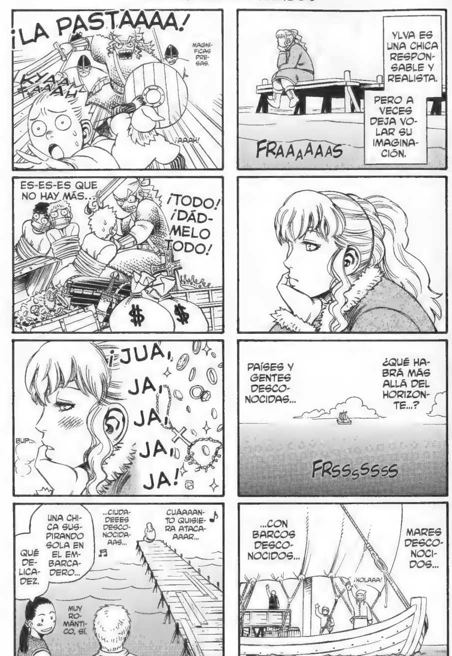
HORA DE CONTAR

YLVA

LA LEYENDA DE LA GRAN GENERAL VIKINGA

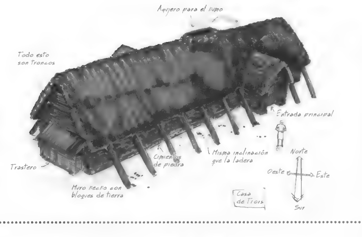
POR MAKOTO YUKIMURA

ES QUE SOMOS VIKINGOS



LOS DIBUJANTES QUE SE ESPECIALIZAN EN TIRAS DE CUATRO VIÑETAS TIENEN MUCHO MÉRITO...

La casa de Thors



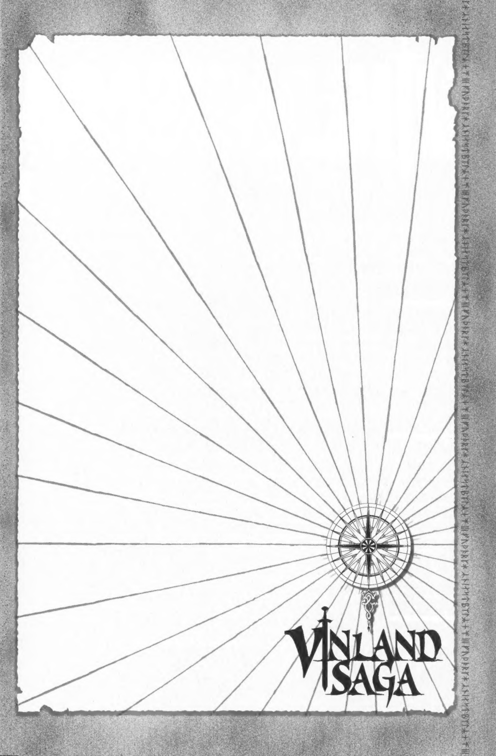
Trastero
Pilares de la ladera
Pared de tierra
Camas con muchas mantas
Brasero
Baúl con cerradura que contiene cosas varias
El suelo es de tierra prensada
Baúl con cerradura
Pilar
Pilar
Separado con una tela colgada
Pared de madera
Pared de madera
Despensa
No hay ventanas
Telar
Silla
Utensilios para tejer
Pilar
Pilar
Mesa
Tocones que hacen de sillas
Había seis, ahora son cuatro
Silla
Banco y espacio de almacenamiento
Banco y espacio de almacenamiento
Lugar con tejado de madera para dejar el carbón
Aquí solo pongo lo que no va a cambiar mucho de ubicación
Se pueden poner ollas, marmitas o diferentes utensilios
Chimenea
Pilar
Pilar
Entrada principal
Adulto
Niño
Al establo
Valla vegetal
Casa de Thors
Tiene bastante dinero
Pilar
Pilar
Puerta trasera
Tonel con agua
¿Estancia?
Letrina
Oeste
Sur
Norte
Este
Baúl con cerradura



Publicación de Editorial Planeta, SA.
Diagonal, 662-664, 08034 Barcelona.
ISBN n.1: 978-84-16051-81-6


Traducción: Marc Bernabé (DARUMA Serveis Lingüístics, S.L).

Depósito legal: B-11316-2014. (X-14) (tomo 1) (10087924).
El precio en Canarias, Ceuta y Melilla incluye gastos de transporte.
Printed in EU / Impreso en UE.


VINLAND SAGA


Mongol
Samarchand
Guzarate
Goa
Zeilan

No se sabe muy bien de dónde viene la palabra "vikingo". Hay quien dice que su raíz podría encontrarse en la palabra *vik*, que significa "cala" o "bahía". Lo que sí es cierto es que usaban las ensenadas como puertos naturales, construían sus pueblos cerca de ellas, criaban ovejas y cerdos, cultivaban un poco los campos, tejían, se alimentaban de cebada, arenques, ballenas y focas, bebían cerveza y, en definitiva, reían, lloraban y se enamoraban. Es bastante común que la primera imagen que venga a la cabeza al pensar en ellos sea la de la "piratería", pero me gustaría dibujar otras facetas de este pueblo a medida que voy aprendiendo sobre él.


VINLAND
SAGA
10087924
9 788416 051816